SONY

2-632-280-**12** (2)

Trinitron Color TV

Operating Instructions — GB

- Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Mode d'emploi — FR

- Avant de faire fonctionner cet appareil, lisez attentivement le présent mode d' emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

دفترچه راهنما — PR

- لطفا قبل ازروشن کردن دستگاه، دفترچه راهنما را با دقت بخوانید وبه منظور مراجعه بعدی ان رانگه دارید.

تعليمات التشغيل — AR

- قبل تشغيل الجهاز، يرجى قراءة هذا الدليل بصورة كاملة والاحتفاظ به للمراجعة مستقبلاً.

WEGA

KV-SW342
KV-SW292
KV-SW252

© 2005 Sony Corporation

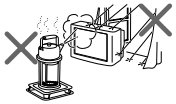
M81
M80

WARNING

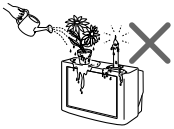
- Dangerously high voltages are present inside the TV.
- TV operating voltage: 110 – 240 V AC.
- Do not plug in the power cord until you have completed making all other connections; otherwise a minimum leakage current might flow through the antenna and other terminals to ground.
- To avoid battery leakage and damage to the remote, remove the batteries from the remote if you are not going to use it for several days. If any liquid leaks from the batteries and touches your skin, immediately wash it away with water.

For your own safety, do not touch any part of the TV, the power cord and the antenna cable during lightning storms.

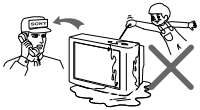
For children's safety, do not leave children alone with the TV. Do not allow children to climb onto it.



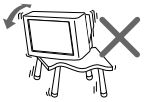
To prevent fire or shock hazard, do not expose the TV to rain or moisture.



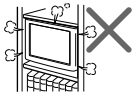
Do not place any objects on the TV. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



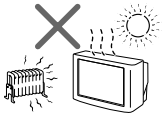
Do not operate the TV if any liquid or solid object falls into it. Have it checked immediately by qualified personnel only.



Install the TV on a stable TV stand and floor which can support the TV set weight. Ensure that the TV stand surface is flat and its area is larger than the bottom area of the TV.

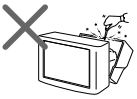


Do not block the ventilation openings of the TV. Do not install the TV in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

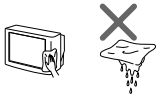


Your TV is recommended for home use only. Do not use the TV in any vehicle or where it may be subject to excessive dust, heat, moisture or vibrations.

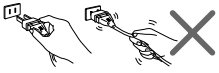
Do not plug in too many appliances to the same power socket. Do not damage the power cord.



Do not open the cabinet and the rear cover of the TV as high voltages and other hazards are present inside the TV. Refer servicing and disposal of the TV to qualified personnel.



Clean the TV with a dry and soft cloth. Do not use benzine, thinner, or any other chemicals to clean the TV. Do not attach anything (e.g., adhesive tape, cellophane tape, glue) on the painted cabinet of the TV. Do not scratch the picture tube.



Pull the power cord out by the plug. Do not pull the power cord itself. Even if your TV is turned off, it is still connected to the AC power source (mains) as long as the power cord is plugged in. Unplug the TV before moving it or if you are not going to use it for several days.

Table of Contents

Installation

Securing the TV **4**
Getting Started **5**
Setting up your TV ("Initial Setup") **6**

Overview of Controls

TV front and rear panels **8**
Using the remote control and basic functions **9**

Advanced Operations

Selecting the picture and sound modes **11**
Viewing Teletext (KV-SW342M81/SW292M81/SW252M81 only) **12**

Menu Adjustment

Introducing the WEGA GATE navigator **13**
"Settings" Adjustment **14**
Changing the "Picture" setting **15**
Changing the "Sound" setting **16**
Changing the "Channel Setup" setting **17**
Changing the "Setup" setting **19**

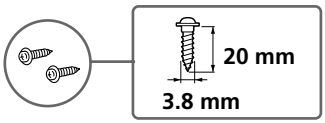
Additional Information

Connecting optional components ... **20**
Troubleshooting **22**
Specifications ..... **Back cover**

GB

■ Securing the TV

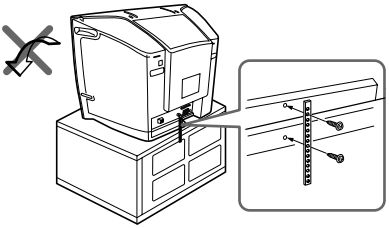
To prevent the TV from falling, use the supplied screws, clamps and band to secure the TV.



screws

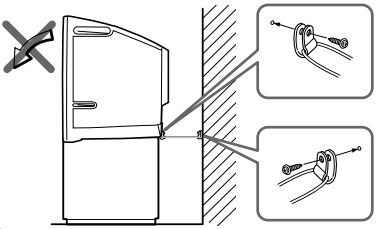
clamps

band



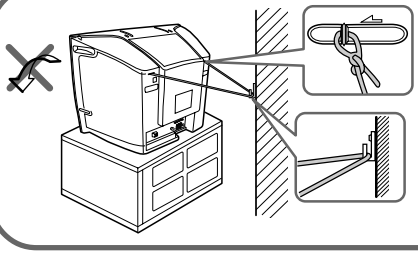
Screw the band to the TV stand and to the provided hole at the rear of your TV.

or



(1) Put a cord or chain through the clamps.
(2) Screw one clamp to a wall or pillar and the other clamp to the provided hole at the rear of your TV.

or

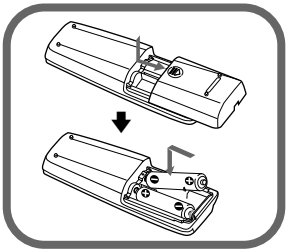


(1) Attach each end of a cord or chain to the provided holders at the rear of your TV.
(2) Securely fix the attached cord or chain to a wall or pillar using an attachment which can support the TV set weight.

Note

- Use only the supplied screws. Use of other screws may damage the TV.

■ Getting Started

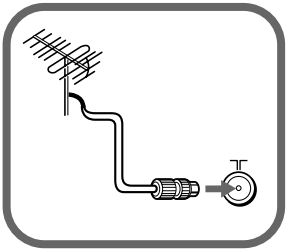


Step 1

Insert the batteries (supplied) into the remote.

Note

- Do not use old or different types of batteries together.

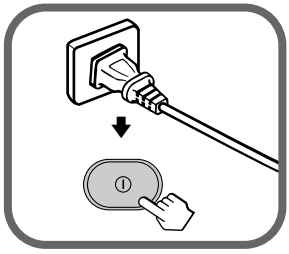


Step 2

Connect the antenna cable (not supplied) to ⅂⌐ (antenna input) at the rear of the TV.

Tip

- You can also connect your TV to other optional components (see page 20).



Step 3

Plug in the power cord, then press ⏻ on the TV to turn it on.

Note

- The ⏻ (standby) indicator flashes green for a few seconds when turning on the TV. This does not indicate a malfunction.

Step 4

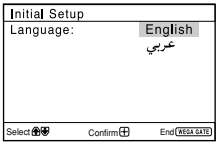
Set up the TV by following the instructions of the "Initial Setup" menu (see page 6).

■ Setting up your TV ("Initial Setup")

When you turn on your TV for the first time, the "Initial Setup" menu will appear. You may change the menu language, preset the TV channels automatically, sort or edit the channels and adjust the picture position using the buttons on the remote control or TV front panel.

1 Press ↑ or ↓ to select the desired menu language, then press ⊕.

The selected menu language appears.



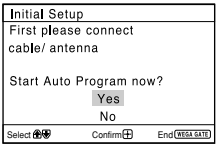
2 Press ↑ or ↓ to select "Yes", then press ⊕ to preset the channels automatically.

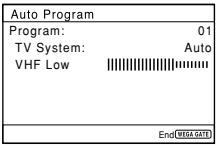
The screen will indicate automatic presetting is in progress.

After all available channels have been tuned and stored, the "Program Sorting/Edit" menu appears automatically on the screen.

To skip automatic channel presetting, select "No", then press ⊕.

If the message "No channel found. Please connect cable/antenna" appears, check your TV connections, then press ⊕.





3 The "Program Sorting/Edit" menu enables you to sort and edit the channels.

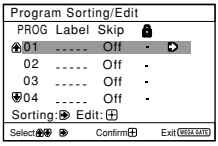
a) If you wish to keep the channels in the current condition, press WEGA GATE to exit.

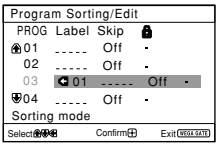
b) Press ↑ or ↓ to select the program number with the channel you wish to change. The selected channel will appear on the screen.

c) If you wish to store the channels in a different order:

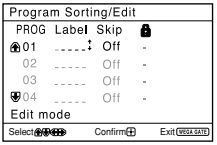
1) Press → to enter sorting mode.

2) Press ↑ or ↓ to select the new program number position for your selected channel, then press ←.



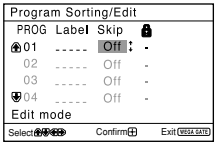


d) If you wish to edit the channels, press ⊕ to change to edit mode.
Press → until the mode that you wish to edit is highlighted: Label, Skip, 🔒 (block symbol). Then press ⊕.



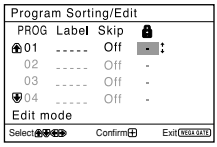
1) To label, press ↑ or ↓ to select the alphanumeric characters for the label. Then press ⊕.

2) To skip the program number, press ↑ or ↓ to select "On". Then press ⊕.



You can skip this program number when using PROG +/-.

3) To block unwanted program number, press ↑ or ↓ to select 🔒. Then press ⊕.

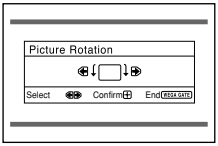


e) Repeat step b) to d) if you wish to change other channels.

Press WEGA GATE to go to the next menu.

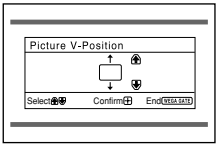
4 Press ← or → to adjust the bars on the top and bottom of the menu if they are slanted, then press ⊕.

"Picture V-Position" menu appears.



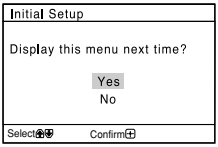
5 If the upper and lower bars are not equally positioned to the top and bottom of the screen, press ↑ or ↓ to adjust them, then press ⊕.

If no adjustment is necessary, then press ⊕.



6 To prevent this "Initial Setup" menu from appearing again when you turn on the TV by pressing ⏻, press ↑ or ↓ to select "No", then press ⊕.

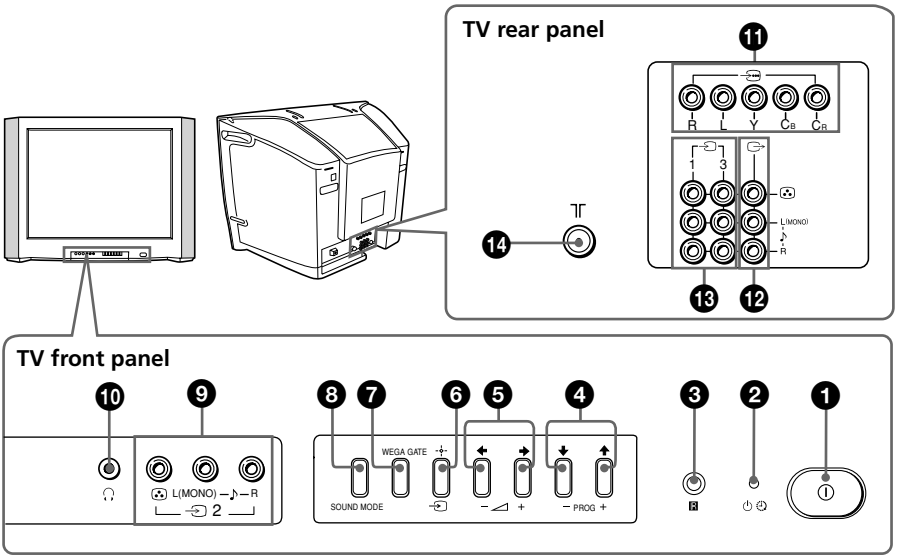
To allow this menu to appear again, select "Yes", then press ⊕.



Tip

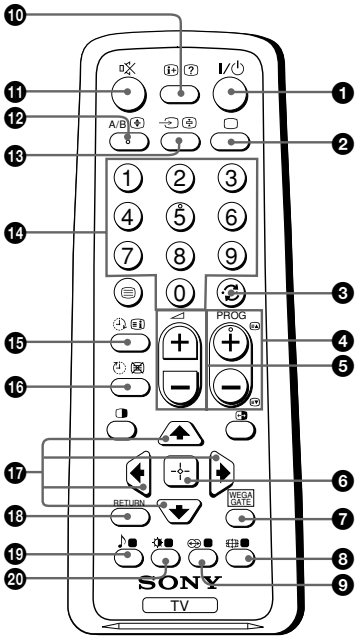
- You can immediately go to the end of the "Initial Setup" menu by pressing WEGA GATE.

■ TV front and rear panels



Button/Terminal	Function	Page
❶ ⏻	Turn off or turn on the TV.	5
❷ ⏻	Standby indicator.	5
❷ 🕒	Wake Up indicator.	10
❸	Remote control sensor.	–
❹ PROG +/–	Select program number.	–
❺ +/–	Adjust volume.	–
❻	Select TV or video input.	20
WEGA GATE menu operations		
❹,❺ ↑,↓,←,→	Select and adjust items.	13
❻	Confirm selected items.	13
❼ WEGA GATE	Display or cancel WEGA GATE menu.	13
❽ SOUND MODE	Select sound mode options with a 5-Band Graphic Equalizer display.	11
❾ 2	Video input terminal 2.	20
❿	Headphone jack.	–
⓫	Component video input terminal.	21
⓬	Monitor output terminal.	20
⓭ 1, 3	Video input terminal 1, 3.	20
⓮	Antenna input terminal.	20

Using the remote control and basic functions



Button	Description	Page
❶ I/⏻	Turn off temporarily or turn on the TV.	–
❷ ▭	Display the TV program.	–
❸ ↻	Jump to last program number that has been watched for at least five seconds.	–
❹ PROG +/–	Select program number.	–
❺ 🔊 +/–	Adjust volume.	–
❽ ▭	Change the picture size: “On” (16:9 wide mode), “Off”.	–
❾	Select surround mode options.	16
❿	Display on-screen information.	–
⓫ 🔇	Mute the sound.	–
⓭	Select TV or video input.	20
⓮ 0 – 9	Input numbers. For program numbers 10 and above, enter the second digit within two seconds.	–
⓳ ♪	Select sound mode options with a 5-Band Graphic Equalizer display.	11
⓴	Select picture mode options.	11

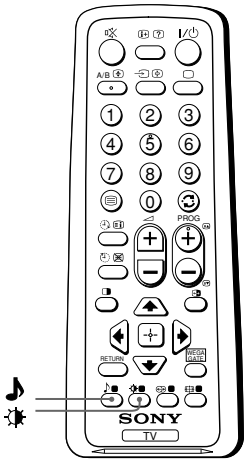
continue

continued

Button	Description	Page
WEGA GATE menu operations		
❻ ⊹	Confirm selected items.	13
❼ **WEGA GATE**	Display or cancel the WEGA GATE menu.	
⓱ ↑, ↓, ←, →	Select and adjust items.	
⓲ **RETURN**	Return to the previous level.	
Timer operations		
⓯ ◴ (Wake up timer)	Set TV to turn on automatically according to the desired period of time (max. of 12 hours). The ◴ indicator on TV lights up amber once you set the wake up timer. If no buttons or controls are pressed for more than one hour after the TV is turned on using the wake up timer, the TV automatically goes into standby mode.	–
⓰ ◴ (Sleep timer)	Set TV to turn off automatically according to the desired period of time (max. of one hour and 30 min.).	–
Teletext operations (green label) (KV-SW342M81/SW292M81/SW252M81 only)		
☰, i, ⊕, ⊠, ?, ⇕, A, V, ■ (red, green, yellow, blue)	All buttons are used for Teletext operations.	12
PIP operations		
◧, ⧉, ↑, ↓, ←, →	Not function for your TV.	–
Stereo/bilingual operations		
⓬ A/B	Not function for your TV.	–

■ Selecting the picture and sound modes

You can select picture and sound modes and adjust the setting to your preference in the “Custom” option.



Selecting the picture mode

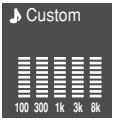
Press ☼ to select the desired picture mode.

Select	To view
“Vivid”	contrast and sharp pictures.
“Standard”	normal pictures.
“Custom”	the last adjusted picture setting from the “Picture Adjustment” option in the menu (see page 15).

Selecting the sound mode

Press ♪ (or SOUND MODE on the front panel) to select the desired sound mode.

5-Band Graphic Equalizer display will appear.

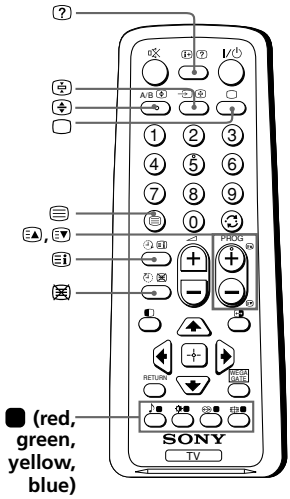
Select		To listen to
“Dynamic”		dynamic and clear sound that emphasizes both the low and high tones.
“Standard”		sound that emphasizes voice and high tones.
“Custom”		the last adjusted sound setting from the “Sound Adjustment” option in the menu (see page 16).

■ Viewing Teletext

▶ KV-SW342M81/SW292M81/SW252M81 only

Some TV stations broadcast an information service called Teletext which allows you to receive various information, such as stock market reports and news.

You can use the buttons on the remote to view Teletext.



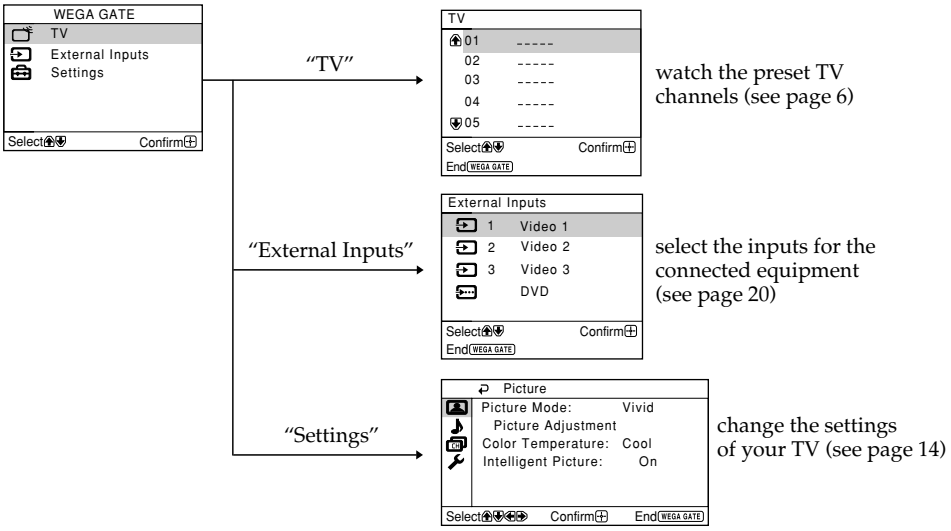
To	Do this
display a Teletext page on the TV picture	Press ☰. Each time you press ☰, the screen changes as follows: Teletext → Teletext and TV → TV. If there is no Teletext broadcast, "100" is displayed at the top left corner of the screen.
check the contents of a Teletext service	Press ⓘ. An overview of the Teletext contents, including page numbers, appears on the screen.
select a Teletext page	Press the number buttons to enter the three-digit page number of the desired Teletext page. If you make a mistake, reenter the correct page number. To access the next or previous page, press ▲ or ▼.
hold (pause) a Teletext display	Press ⏸ to display the symbol "⏸" at the top left corner of the screen. To resume normal Teletext viewing, press ⏸.
reveal concealed information (e.g., an answer to a quiz)	Press ?. To conceal the information, press the button again.
enlarge the Teletext display	Press ↕. Each time you press ↕, the Teletext display changes as follows: Enlarge upper half → Enlarge lower half → Normal size.
stand by for a Teletext page while watching a TV program	(1) Enter the Teletext page number that you want to refer to, then press ⊠. (2) When the page number is displayed, press ☰ to show the text.
select a FASTEXT menu or the colored boxes	Press ■ (red, green, yellow and blue) that corresponds to the desired menu or page number.
turn off Teletext	Press ▭.

Note

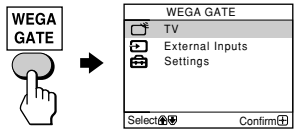
- The FASTEXT feature can be used only when the FASTEXT broadcast is available.

■ Introducing the WEGA GATE navigator

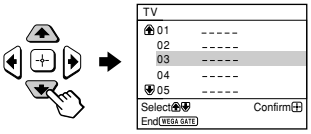
WEGA GATE is a gateway that allows you to access to preset TV channels, connected external inputs and "Settings" menu.



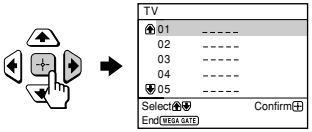
How to use WEGA GATE



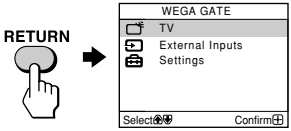
(1) Press WEGA GATE to display or cancel the WEGA GATE menu.



(3) Press ↑ or ↓ to select the desired item.



(2) Press ⊕ (or →) to confirm your selection or go to the next level.



(4) Press RETURN to move to the previous level.

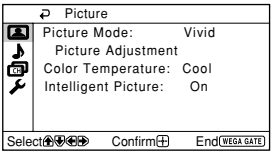
Tip

- The WEGA GATE, ⊕ and ↑,↓,←,→ buttons on the front panel can also be used for the operations above.

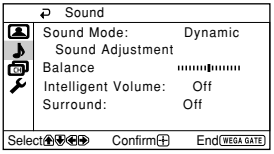
■ "Settings" Adjustment

You are able to change the settings of your TV from "Settings" in WEGA GATE menu.
Press WEGA GATE button to display WEGA GATE menu. Press ↑ or ↓ to select "Settings" and press ⊕.

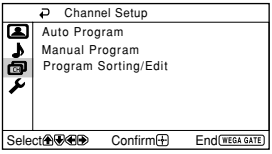
The following is an overview of the items that can be adjusted.



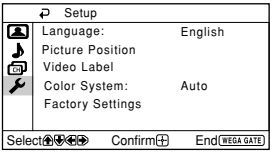
"Picture" (see page 15)
"Picture Mode": "Vivid" → "Standard" → "Custom"
"Picture Adjustment": "Picture", "Brightness", "Color", "Hue", "Sharpness", "Reset"
"Color Temperature": "Cool" → "Neutral" → "Warm"
"Intelligent Picture": "On" → "Off"



"Sound" (see page 16)
"Sound Mode": "Dynamic" → "Standard" → "Custom"
"Sound Adjustment": "Adjust", "Reset"
"Balance"
"Intelligent Volume": "On" → "Off"
"Surround": "On" → "Simulated" → "Off"



"Channel Setup" (see page 17)
"Auto Program"
"Manual Program"
"Program": "00" - "99"
"TV System": "B/G" → "I" → "D/K" → "M"
"VHF Low"/"VHF High"/"UHF"
"Fine": "Auto" → "Manual"
"Signal Booster": "Auto" → "Off"
"Program Sorting/Edit"



"Setup" (see page 19)
"Language": "English" → "عربي" (Arabic)
"Picture Position": "Picture Rotation", "Picture V-Position"
"Video Label": "Video Input", "Label"
"Color System": "Auto" → "PAL" → "SECAM" → "NTSC3.58" → "NTSC4.43"
"Factory Settings": "Yes" → "No"

Note

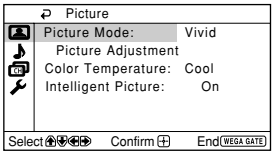
- When a feature is dimmed in the menu, it is not selectable.

■ Changing the “Picture” setting

The “Picture” menu allows you to adjust the picture settings.

1 Press WEGA GATE and select “Settings”.

2 Make sure the “Picture” icon ( ) is selected, then press ⊕.



3 Press ↑ or ↓ to select the desired item (e.g., “Picture Mode”), then press ⊕.

Select	To
“Picture Mode”	choose either “Vivid”, “Standard” or “Custom”* (see page 11).
“Color Temperature”	adjust white color tint. Choose either “Cool” (blue tint), “Neutral” (neutral tint) or “Warm” (red tint).
“Intelligent Picture”	optimize picture quality. Press ↑ or ↓ to select “On”, then press ⊕. To cancel, select “Off”, then press ⊕.

* You can adjust the setting to your personal preference in the “Picture Adjustment” and “Color Temperature” options only when the “Custom” mode is selected.

Adjusting the “Picture Adjustment” items under “Custom” mode

1 Press ↑ or ↓ to select either “Picture” (contrast), “Brightness”, “Color”, “Hue” (color tones) or “Sharpness”, then press ⊕.

Selecting “Reset” will set your TV to the factory settings.

2 Press ↑,↓,← or → to adjust the setting of your selected item, then press ⊕.

3 Repeat the above steps to adjust other items.

The adjusted settings will be received when you select “Custom”.

Notes

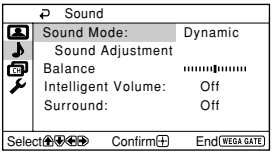
- “Hue” can be adjusted for the NTSC color system only.
- Reducing “Sharpness” can also reduce picture noise.

■ Changing the “Sound” setting

The “Sound” menu allows you to adjust the sound settings.

1 Press WEGA GATE and select “Settings”.

2 Press ↑ or ↓ to select the “Sound” icon (♪), then press ⊕.



3 Press ↑ or ↓ to select the desired item (e.g., “Sound Mode”), then press ⊕.

Select	To
“Sound Mode”	choose either “Dynamic”, “Standard” or “Custom”* (see page 11).
“Balance”	Press ↓ or ← to emphasize the left speaker. Press ↑ or → to emphasize the right speaker.
“Intelligent Volume”	adjust the volume of all program numbers and video inputs automatically. Press ↑ or ↓ to select “On”, then press ⊕. To cancel, select “Off”, then press ⊕.
“Surround”	choose either “On” (surround), “Simulated” (stereo-like monaural sound) or “Off”.

* You can adjust the setting to your personal preference in the “Sound Adjustment” option only when the “Custom” mode is selected.

Adjusting the “Sound Adjustment” item under “Custom” mode

The 5-Band Graphic Equalizer feature allows you to adjust sound frequency settings of “Custom” mode in the menu.

1 Make sure that “Adjust” is selected, then press ⊕.

Selecting “Reset” will set your TV to the factory settings.

2 Press ← or → to select the desired sound frequency, then press ↑ or ↓ to adjust the setting and press ⊕.

The adjusted settings will be received when you select “Custom”.

Notes

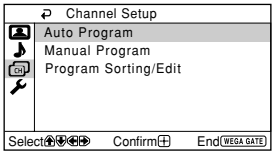
- Adjusting higher frequency will affect higher pitched sound and adjusting lower frequency will affect lower pitched sound.
- You may display the settings directly using the SOUND MODE button on the TV front panel (see page 9) or ♪ button on the remote control (see page 11).

■ Changing the “Channel Setup” setting

The “Channel Setup” menu allows you to preset channels automatically, manually preset channels and sort or edit the channels.

1 Press WEGA GATE and select “Settings”.

2 Press ↑ or ↓ to select the “Channel Setup” icon (CH), then press ⊕.



3 Press ↑ or ↓ to select the desired item (e.g., “Auto Program”), then press ⊕.

Select	To
“Auto Program”	preset channels automatically.
“Manual Program”	manually preset desired channels and channels that cannot be preset automatically (see Presetting channels manually in page 18).
“Program Sorting/Edit”	change the order in which the channels appear on the screen, label the program number, skip the program number and block unwanted programs. (see step 3 of the section “Initial Setup” in page 6).

Notes

- If you preset a blocked program number, that program number will be unblocked automatically.
- If you sort a blocked program, that program will remain blocked.

continue

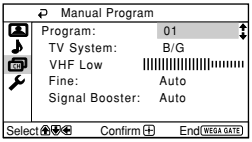
continued

Presetting channels manually

1 After selecting "Manual Program", select the program number to which you want to preset a channel.

(1) Make sure "Program" is selected, then press ⊕.

(2) Press ↑ or ↓ until the program number you want to preset appears on the menu, then press ⊕.



2 Select the desired channel.

(1) Make sure either "VHF Low", "VHF High" or "UHF" is selected, then press ⊕.

(2) Press ↑ or ↓ until the desired channel's broadcast appears on the TV screen, then press ⊕.

3 If the sound of the desired channel is abnormal, select the appropriate TV system.

(1) Press ↑ or ↓ to select "TV System", then press ⊕.

(2) Press ↑ or ↓ until the sound becomes normal, then press ⊕.

4 If you are not satisfied with the picture and sound quality, you may be able to improve them by using the "Fine" tuning feature.

(1) Press ↑ or ↓ to select "Fine", then press ⊕.

(2) Press ↑ or ↓ to select "Manual", then press ⊕.

(3) Press ↑,↓,← or → until the picture and sound quality are optimal, then press ⊕.

The + or – icon on the menu flashes while tuning.

5 If the TV signal is too strong (picture distorted; picture with lines; signal interference) or weak (snowy picture), you may be able to improve the picture quality by setting the "Signal Booster" feature.

(1) Press ↑ or ↓ to select "Signal Booster", then press ⊕.

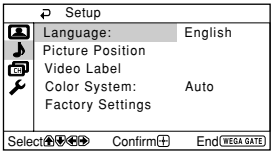
(2) Press ↑ or ↓ to select either "Off"(for picture distorted; picture with lines; signal interference) or "Auto" (for snowy picture), then press ⊕.

■ Changing the “Setup” setting

The “Setup” menu allows you to change the menu language, adjust the picture position, label the connected equipment, select the color system and reset your TV to factory settings.

1 Press WEGA GATE and select “Settings”.

2 Press ↑ or ↓ to select the “Setup” icon (🔧), then press ⊕.

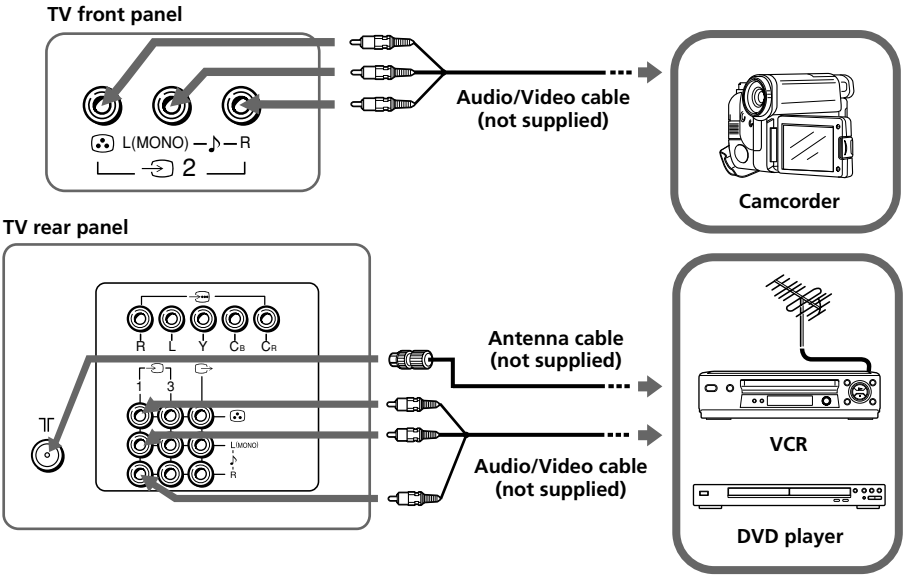


3 Press ↑ or ↓ to select the desired item (e.g., “Language”), then press ⊕.

Select	To
“Language”	change the menu language. Press ↑ or ↓ to select either “English” or “عربي” (Arabic), then press ⊕.
“Picture Position”	adjust the picture position when it is not aligned with the TV screen. Press ↑ or ↓ to select “Picture Rotation” or “Picture V-Position”, then press ⊕. Press ↑, ↓, ← or → to adjust the picture position, then press ⊕.
“Video Label”	label the connected equipment. (1) Select “Video Input” and press ⊕. Press ↑ or ↓ to select the input you want to label, then press ⊕. (2) Select “Label” and press ⊕, then press ↑ or ↓ to select the label options: “Video 1” / “Video 2” / “Video 3” / “DVD”, “VCR”, “SAT”, “Game” or “Edit”*. * You may edit the video label to your favorite name. Press ↑ or ↓ to select alphanumeric characters for the label, then press ⊕.
“Color System”	select the color system. Press ↑ or ↓ to select either “Auto”, “PAL”, “SECAM”, “NTSC3.58” or “NTSC4.43”, then press ⊕. Normally, set this to “Auto”.
“Factory Settings”	reset your TV to factory settings. Press ⊕ and press ↑ or ↓ to select “Yes”, then press ⊕. To cancel, select “No”, then press ⊕

■ Connecting optional components

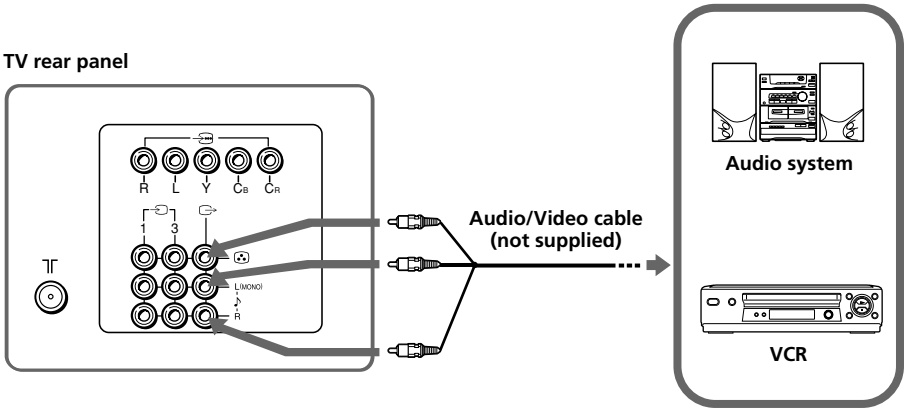
Connecting to the video input terminal ( )



Note

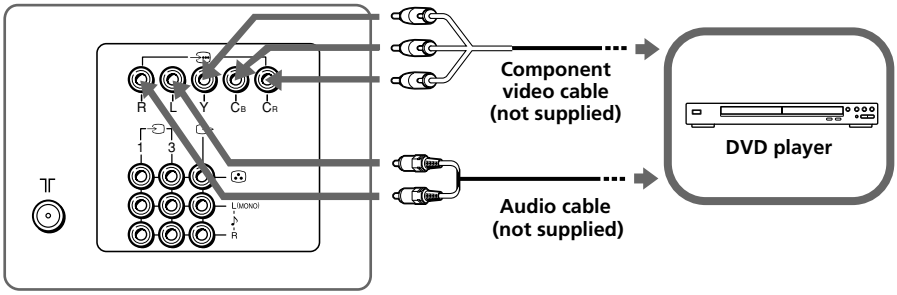
- If you connect a VCR to (antenna input), preset the signal output from the VCR to the program number 0 on the TV (see page 18).

Connecting to the monitor output terminal ( )



Connecting to the component video input terminal ( )

TV rear panel



Notes

- If your DVD player can output interlace and progressive mode signals, select the interlace output when connecting to (component video input) on your TV. Your TV can receive either 525i/60Hz or 625i/50Hz interlace signals.
- The component video terminals on your DVD player are sometimes labeled Y/C_B/C_R, Y/P_B/P_R, Y/C_b/C_r or Y/B-Y/R-Y.
- If you select "DVD" on your TV screen, the signal from the (monitor output) jacks will not be output properly. This does not indicate a malfunction.

■ Troubleshooting

If you find any problem while viewing your TV, you can either use the "Factory Settings" function or check the Troubleshooting guide below. If the problem persists, contact your Sony dealer.

"Factory Settings" function

Press the WEGA GATE button. Choose "Settings" and go to "Setup" (🔧) menu. From "Setup" menu, select "Factory Settings". Then select "Yes" and press ⊕. Your TV will go blank for a few seconds, then the "Initial Setup" menu will appear. Your TV will be set to factory settings, but certain problems may be solved.

Symptom	Solutions
Snowy picture, noisy sound	• Check the antenna cable and connection on the TV, VCR and at the wall (see page 20). • Check the antenna setup. Contact a Sony dealer for advice. • Display the "Channel Setup" menu and select "Manual Program" to preset the channel again (see page 18). • Display the "Channel Setup" menu and set the "Signal Booster" to "Auto" from "Manual Program" (see page 18). • Try using an external booster.
Distorted picture, noisy sound	• Turn off or disconnect the external booster if it is in use. • Display the "Channel Setup" menu and set the "Signal Booster" to "Off" from "Manual Program"(see page 18).
Good picture, noisy sound	• Display the "Channel Setup" menu and select the appropriate "TV System" from "Manual Program" (see page 18).
No picture, no sound	• Check the power cord, antenna and VCR connections (see page 20). • Press I/⏻ (power) to turn on the TV (see page 9). • Press ⏻ (main power) on the TV to turn off the TV for about five seconds, then turn it on again (see page 8).
Good picture, no sound	• Press + to increase the volume level (see page 9). • Press 🔇 to cancel the muting (see page 9).
Dotted lines or stripes	• Do not use a hair dryer or other equipment near the TV. • Check the antenna setup. Contact a Sony dealer for advice.
Double images or "ghosts"	• Use a highly directional antenna. • Use the fine tuning ("Fine") function (see page 18). • Check the antenna setup. Contact a Sony dealer for advice. • Turn off or disconnect the external booster if it is in use.
No color	• Display the "Picture" menu and select "Custom" from "Picture Mode", then adjust the "Color" level from "Picture Adjustment" (see page 15). • Display the "Setup" menu and check the "Color System" setting (usually set this to "Auto") (see page 19). • Check the antenna setup. Contact a Sony dealer for advice.

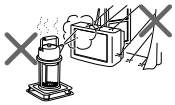
Symptom	Solutions
Picture slant	• Keep external speakers or other electrical equipment away from the TV. • Display the "Picture Position" under "Setup" menu, then adjust "Picture Rotation" and "Picture V-Position" so that the picture is aligned to the TV screen (see page 19).
Abnormal color patches	• Keep external speakers or other equipment away from the TV. Do not move the TV while the TV is turned on. Press ⏻ (main power) on the TV to turn off the TV for about 15 minutes, then turn it on again to demagnetize the TV.
Teletext display is incomplete (snowy picture or double images) (KV-SW342M81/ SW292M81/ SW252M81 only).	• Check the antenna cable and connection on the TV, VCR and at the wall (see page 20). • Check the antenna setup. Contact a Sony dealer for advice. • Display the "Channel Setup" menu and set the "Signal Booster" to "Auto" from "Manual Program" (see page 18). • Try using an external booster. • Use the fine tuning ("Fine") function (see page 18).
The ⏻ (standby) indicator on your TV flashes red several times after every three seconds.	• Count the number of times the ⏻ (standby) indicator flashes. Press ⏻ (main power) to turn off your TV. Contact your nearest Sony service center.
The TV screen sometimes goes blank for slightly longer than usual during channel change.	• The "Signal Booster" is functioning to detect a weak signal. This does not indicate a malfunction.
TV cabinet creaks.	• Changes in room temperature sometimes make the TV cabinet expand or contract, causing a noise. This does not indicate a malfunction.
A small "boom" sound is heard when the TV is turned on.	• The TV's demagnetizing function is working. This does not indicate a malfunction.

AVERTISSEMENT

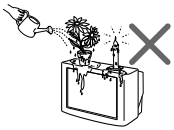
- Cet appareil fonctionne avec de très hautes tensions dangereuses.
- Tension de service du téléviseur : 110 – 240 V CA.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé tous les autres raccordements. Sinon, il se peut qu'un faible courant de fuite passe via l'antenne et d'autres bornes vers la terre.
- Afin d'éviter toute fuite des piles qui pourrait abîmer la télécommande, retirez-les de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant plusieurs jours. Si vous touchez le liquide s'étant échappé des piles, rincez immédiatement à l'eau.

Pour votre propre sécurité, ne touchez aucun des composants du téléviseur ni le câble d'alimentation ou le câble d'antenne durant les orages accompagnés de foudre.

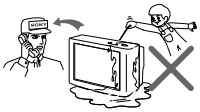
Dans la sécurité de vos enfants, ne les laissez jamais regarder la télévision seuls. Ne laissez pas les enfants grimper dessus.



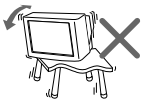
Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, gardez cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.



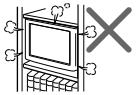
Ne pas poser d'objets sur le téléviseur. L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, comme un vase, ne doit être posé sur le téléviseur.



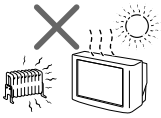
Ne faites pas fonctionner le téléviseur si des liquides ou des solides ont pénétré à l'intérieur. Faites-le immédiatement contrôler par le personnel qualifié.



Installez le téléviseur sur une surface plane et une table TV stable et qui peuvent supporter le poids du téléviseur. S'assurer que la surface de la table TV est plus large que le dessous du téléviseur.

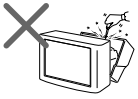


N'installez pas le téléviseur dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble encastré. Veillez à ne pas obstruer les ouïes de ventilation du téléviseur.

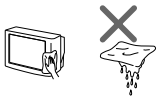


Votre téléviseur n'est conçu que pour un usage domestique. N'utilisez pas le téléviseur dans un véhicule ou à des endroits sujets à de la poussière, de la chaleur, de l'humidité ou des vibrations excessives.

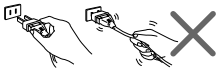
Ne branchez pas trop d'appareils électriques sur la même prise d'alimentation. Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation.



N'ouvrez pas le châssis ou le capot arrière du téléviseur. Vous seriez en effet exposé à des parties soumises à de hautes tensions et à d'autres composants dangereux. Contactez un technicien qualifié lorsque vous souhaitez faire réparer ou vous débarrasser du téléviseur.



Nettoyez le téléviseur à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de benzine, de diluant ou tout autre produit chimique pour nettoyer le téléviseur. Ne rien attacher (par exemple: bande adhésive, ruban de cellophane, colle) au coffret peint (argent) du téléviseur. Veillez à ne pas rayer le tube image.



Débranchez le câble d'alimentation en le saisissant par la fiche. Même si votre téléviseur est hors tension, il reste connecté à la source d'alimentation secteur tant que le cordon d'alimentation est branché. Débranchez le téléviseur avant de le déplacer ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant plusieurs jours.

Table des matières

Installation

Fixation du téléviseur **4**

Préparation **5**

Configuration de votre téléviseur ("Initial Setup") **6**

Présentation des commandes

Faces avant et arrière du téléviseur **8**

Utilisation de la télécommande et des fonctions de base **9**

Opérations avancées

Sélection des modes d'image et de son **11**

Visualisation du télétexte (KV-SW342M81/SW292M81/SW252M81 uniquement) **12**

Réglage de votre configuration (MENU)

Présentation du navigateur WEGA GATE **13**

Réglage "Settings" **14**

Changement du réglage "Picture" **15**

Changement du réglage "Sound" **16**

Changement du réglage "Channel Setup" **17**

Changement du réglage "Setup" **19**

Informations complémentaires

Raccordement d'appareils en option **20**

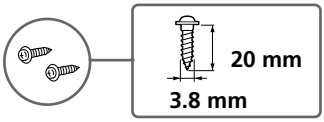
Dépannage **22**

Spécifications ..... **Couverture arriére**

FR

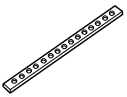
■ Fixation du téléviseur

Utiliser les vis, les mâchoires de fixation et la bande pour empêcher que la télévision ne tombe.

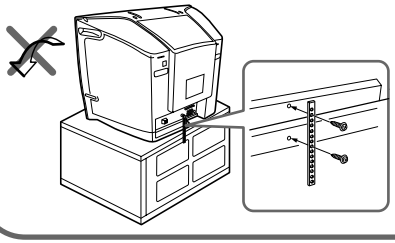


vis

brides

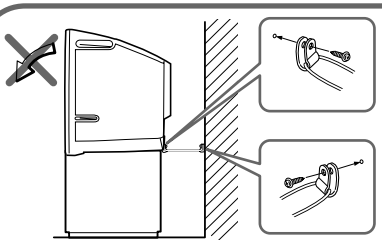


sangle



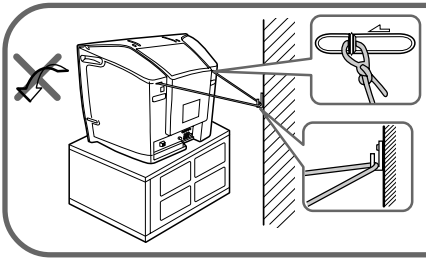
Vissez la sangle sur le meuble du téléviseur et dans l'orifice prévu à cet effet à l'arrière du téléviseur.

ou



(1) Placez un cordon ou une chaîne dans les brides.
(2) Vissez l'une des brides au mur ou à un pilier et l'autre dans l'orifice prévu à l'arrière du téléviseur.

ou

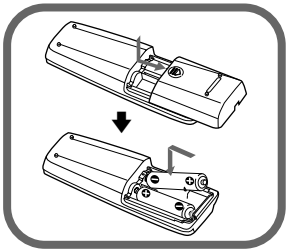


(1) Fixer les deux extrémités du câble - ou de la chaîne - aux attaches situées à l'arrière de votre télévision.
(2) Attacher fermement le câble ou la chaîne à un mur ou à une colonne, à l'aide d'une fixation capable de supporter le poids de votre télévision.

Remarque

- Utilisez uniquement les vis fournies. L'utilisation d'autres vis risque d'endommager le téléviseur.

■ Préparation

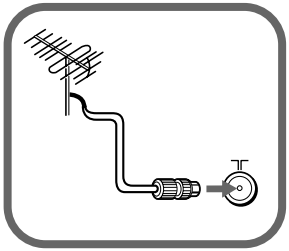


1re étape

Introduisez les piles (fournies) dans la télécommande.

Remarque

- N'utilisez pas des piles usagées et des piles de type différent en même temps.

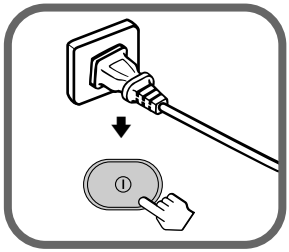


2e étape

Raccordez le câble de l'antenne (non fourni) sur ⅂⊢ (entrée antenne) à l'arrière du téléviseur.

Conseil

- Vous pouvez aussi raccorder votre téléviseur à d'autres appareils en option (voir page 20).



3e étape

Branchez le cordon d'alimentation, puis appuyez sur la touche ⏻ du téléviseur pour le mettre sous tension.

Remarques

- Le témoin ⏻ (veille) s'allume en vert pendant quelques secondes au moment de la mise sous tension du téléviseur. Ceci n'indique aucun problème de fonctionnement.

4e étape

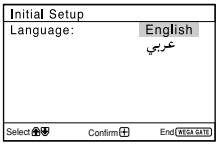
Configurez le téléviseur en suivant les directives du menu "Initial setup" (voir page 6).

■ Configuration de votre téléviseur (“Initial Setup”)

La première fois que vous mettez votre téléviseur sous tension, le menu “Initial Setup” s’affiche. Si vous souhaitez changer la langue des menus, préréglez les chaînes automatiquement, classez ou modifiez les canaux et réglez la position de l’image à l’aide des touches de la télécommande ou du panneau avant du téléviseur.

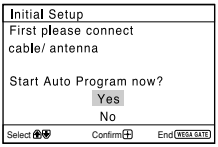
1 Appuyez ↑ ou ↓ pour sélectionner la langue d’affichage des menus souhaitée, puis appuyez sur ⊕.

Le menu s’affiche dans la langue sélectionnée.

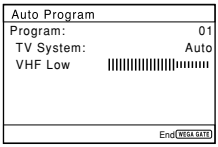


2 Appuyez ↑ ou ↓ pour sélectionner “Yes”, puis appuyez sur ⊕ pour démarrer la présélection automatique des chaînes.

Un message à l’écran vous indique que la présélection automatique est en cours.



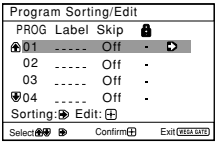
Une fois que toutes les chaînes disponibles ont été réglées et mémorisées, le menu “Program Sorting/Edit” apparaît automatiquement á l’écran.



Si vous ne souhaitez pas effecteur la présélection automatique des chaînes, sélectionnez “No”, puis appuyez sur ⊕.

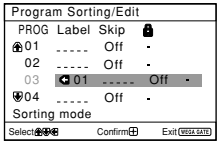
Si le message “No channel found. Please connect cable/antenna” s’affiche, vérifiez les branchements de votre téléviseur et appuyez sur ⊕.

3 Le menu “Program Sorting/Edit” vous permet de classer et de modifier les canaux.



a) Si vous souhaitez conserver les canaux tels quels, appuyez sur WEGA GATE pour quitter.

b) Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le numéro de programmation correspondant au canal que vous souhaitez modifier. Le canal sélectionné s’affiche à l’écran.



c) Si vous souhaitez enregistrer les canaux dans un autre ordre :

1) Appuyez sur → pour valider le mode de classement.

2) Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner la nouvelle position du numéro de programmation pour le canal sélectionné, puis appuyez sur ←.

d) Si vous souhaitez modifier les canaux, appuyez sur ⊕ pour passer en mode d'édition.

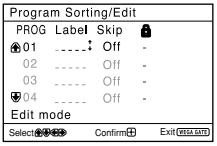
Appuyez sur → jusqu'à ce que le mode que vous souhaitez modifier soit mis en surbrillance : Label, Skip, 🔒 (symbole de verrouillage). Appuyez ensuite sur ⊕.

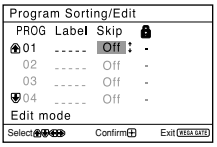
1) Pour attribuer un nom, appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner les caractères alphanumériques du titre. Appuyez ensuite sur ⊕.

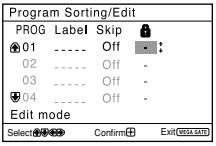
2) Pour sauter le numéro de programmation, appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "On". Appuyez ensuite sur ⊕.

   Vous pouvez sauter ce numéro de programmation à l'aide de la touche PROG +/-.

3) Pour verrouiller un numéro de programmation non souhaité, appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner 🔒. Appuyez ensuite sur ⊕.





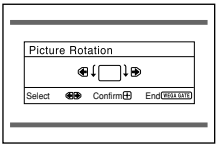


e) Répétez les étapes b) à d) si vous souhaitez modifier d'autres canaux.

Appuyez sur WEGA GATE pour passer au menu suivant.

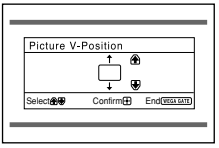
4 Appuyez sur ← ou → pour régler les barres situées dans le haut et le bas du menu si elles sont inclinées et appuyez sur ⊕.

Le menu "Picture V-Position" apparait.



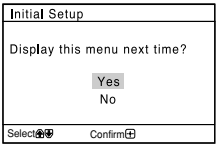
5 Si les barres supérieure et inférieure ne sont pas à égale distance du haut et du bas de l'écran, appuyez sur ↑ ou ↓ pour les ajuster, puis appuyez sur ⊕.

Appuyez sur ⊕ si aucun réglage n'est nécessaire.



6 Pour éviter que le menu "Initial Setup" n'apparaisse de nouveau lorsque vous mettez le téléviseur sous tension à l'aide de ⏻, appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "No", puis appuyez sur ⊕.

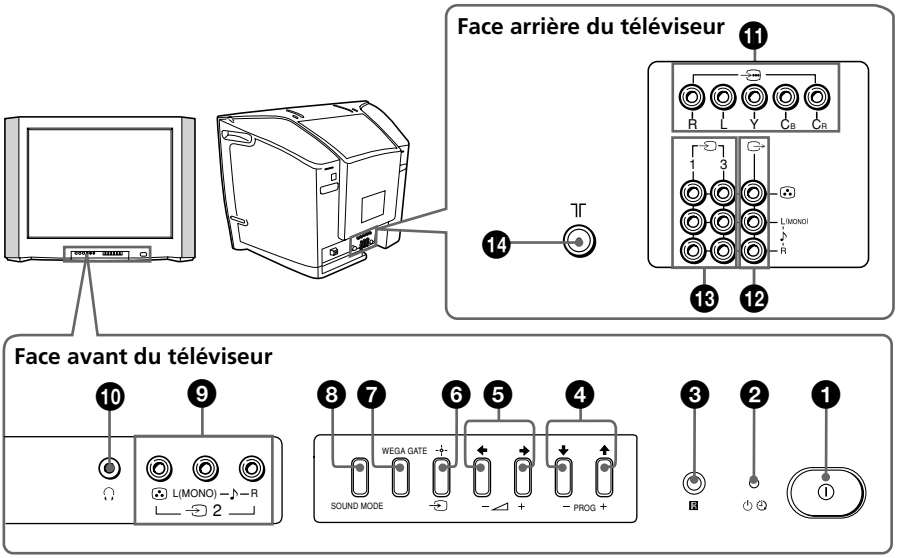
Pour permettre d'afficher de nouveau ce menu, sélectionnez "Yes", puis appuyez sur ⊕.



Conseil

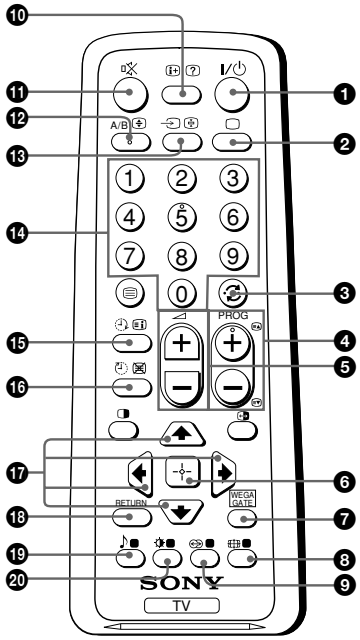
- Vous pouvez passer directement à la fin du menu "Initial Setup" en appuyant sur WEGA GATE.

■ Faces avant et arrière du téléviseur



Touche ou connecteur	Fonction	Page
❶ ⏻	Mise hors tension ou mise sous tension du téléviseur.	5
❷ ⏻	Indicateur de veille.	5
❷ 🕘	Indicateur d´éveil.	10
❸	Capteur de la télécommande.	–
❹ PROG +/–	Sélection d'un numéro de programmation.	–
❺ +/–	Réglage du volume.	–
❻	Sélection de l'entrée télévisée ou vidéo.	20
Opérations du menu WEGA GATE		
❹,❺ ↑,↓,←,→	Sélectionner et régler élément.	13
❻	Confirmer élément sélectionné.	13
❼ WEGA GATE	Affichez ou désactivez le menu WEGA GATE.	13
❽ SOUND MODE	Sélectionnez des options du mode son qui affichent un "5-Band Graphic Equalizer".	11
❾ 2	Connecteur d'entrée vidéo 2.	20
❿ 🎧	Prise pour casque d'écoute.	–
⓫	Prise d'entrée vidéo composante.	21
⓬	Prise de sortie du moniteur.	20
⓭ 1, 3	Prise d'entrée vidéo 1, 3.	20
⓮	Prise d'entrée de l'antenne.	20

■ Utilisation de la télécommande et des fonctions de base



Touche	Description	Page
❶ I/⏻	Mise hors tension temporaire ou mise sous tension du téléviseur.	–
❷ ▭	Afficher la prise d'entrée active.	–
❸ ↻	Sautez au dernier numéro de programme qui a été vu pendant au moins cinq secondes.	–
❹ PROG +/–	Sélection d'un numéro de programmation.	–
❺ ◿ +/–	Réglage du volume.	–
❽ ▭	Changement de la taille de l'image : "On" (mode grand écran 16:9), "Off".	–
❾ ⊛	Sélectionnez des options du mode ambiophonique.	16
❿ i+	Affichage d'informations à l'écran.	–
⓫ 🔇	Coupure du son.	–
⓭ →	Sélection de l'entrée télévisée ou vidéo.	20
⓮ 0 – 9	Saisie de numéros. Pour les numéros de programmation à partir de 10, entrez le second chiffre dans les deux secondes.	–
⓳ ♪	Sélectionnez des options du mode son qui affichent un "5-Band Graphic Equalizer".	11
⓴ ☼	Sélection des options du mode image.	11

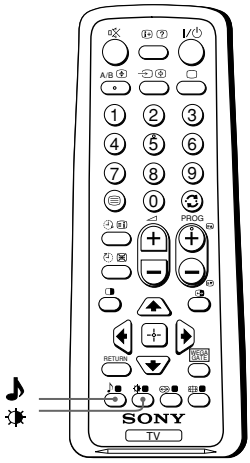
suite page suivante

suite

Touche	Description	Page
Opérations du menu WEGA GATE		
❻ ⊕	Confirmer élément sélectionné.	13
❼ WEGA GATE	Affichez ou désactivez le menu WEGA GATE.	
⓱ ↑, ↓, ←, →	Sélectionner et régler élément.	
⓲ RETURN	Retour au niveau précédent.	
Programmateur		
⓯ ◷ (Minuterie de réveil)	Réglez le téléviseur pour qu'il se mette automatiquement sous tension en fonction de l'heure souhaitée (max. 12 heures). Le témoin ◷ du téléviseur s'allume en orange une fois que vous avez réglé la minuterie de réveil. Si aucune touche ou commande n'est activée au bout d'une heure de fonctionnement avec la minuterie de réveil, le téléviseur se met autom atiquement en mode veille.	–
⓰ ◷ (Minuterie d'extinction)	Réglez le téléviseur pour qu'il se mette automatiquement hors tension en fonction de l'heure souhaitée (max. 1 heure et 30 min).	–
Télétexte fonctions (L'etiquette verte) (KV-SW342M81/SW292M81/SW252M81 uniquement)		
☰, ⓘ, ⊕, ⊠, ?, ⇕, ▲, ▼, ■ (rouge, verte, jaune, bleue)	Toutes les touches sont utilisées pour utiliser la fonction Teletext.	12
PIP fonctions		
◨, ⇄, ↑, ↓, ←, →	Ne fonctionne pas sur votre télévision.	–
Fonctionnement stéréo / bilingue		
⓬ A/B	Ne fonctionne pas sur votre télévision.	–

■ Sélection des modes d'image et de son

Vous pouvez sélectionner les modes d'image et de son et ajuster les paramètres de réglage en fonction des vos préférences sous l'option "Custom".



Sélection du mode image

Appuyez sur ☼ pour sélectionner le mode image souhaitée.

Sélectionnez	Pour voir
"Vivid"	des images contrastées et nettes.
"Standard"	des images normales.
"Custom"	le dernier réglage d'images de l'option " Picture Adjustment " dans le menu (voir page 15).

Sélectionnez le mode son

Appuyez sur ♪ (ou sur SOUND MODE sur le panneau avant) pour sélectionner le mode de son souhaité. Le message "5-Band Graphic Equalizer" s'affiche.

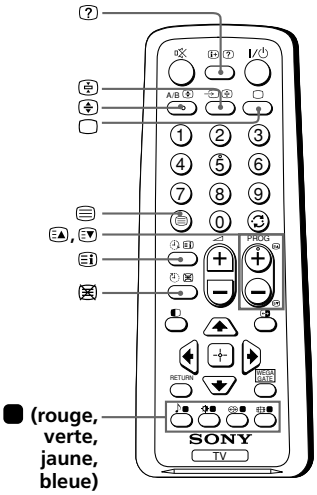
Sélectionnez		Pour écouter
"Dynamic"		un son clair et dynamique qui souligne les bassas et les tonalités aiguës.
"Standard"		le son qui accentue les voix et les tonalités aiguës.
"Custom"		le dernier réglage du son de l'option "Sound Adjustment" dans le menu (voir page 16).

■ Visualisation du télétexte

▶ KV-SW342M81/SW292M81/SW252M81 uniquement

Certaines chaînes de télévision diffusent un service appelé Télétexte qui vous permet de recvoir différentes informations, comme par exemple les cours de la bourse et des nouvelles.

Vous pouvez utilisez les touches de la télécommande pour afficher le service Télétext.



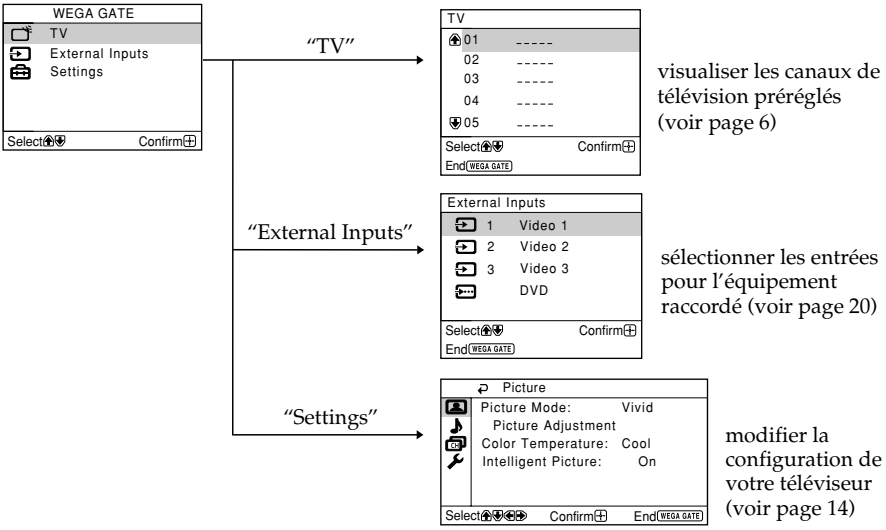
Pour	Procédez comme suit
afficher une page télétexte sur l'image télévisée	Appuyez sur ☰. Chaque fois que vous appuyez sur ☰, l'écran change comme suit: Télétexte → Télétexte et télévision → Télévision. S'il n'y pas d'émission Télétexte, "100" s'affiche en haut à gauche de l'écran.
vérifier le contenu d'un service de télétexte	Appuyez sur ⓘ. Une présentation du contenu de Télétexte, y compris le numéro des pages, apparaît à l'écran.
sélectionner une page de télétexte	Appuyez sur les touches numériques pour introduire le numéro à trois chiffres de la page de télétexte voulue. Si vous avez commis une erreur, réintroduisez le numéro de page correct. Pour accéder à la page précédente ou à la suivante, appuyez sur ▲ ou ▼.
marquer une pause	Appuyez sur ⊕ pour afficher le symbole "⊕" dans l'angle supérieur gauche de l'écran. Pour reprendre le l'affichage normal Télétexte, appuyez sur ⊕.
révéler des informations dissimulées (par ex., une réponse à un jeu)	Appuyez sur ?. Pour dévoiler les informations, appuyez à nouveau sur la touche.
agrandir l'écran de télétexte	Appuyez sur ⊕. Chaque fois que vous appuyez sur ⊕, l'affichage du télétexte change comme suit: Agrandissement moitié supérieure → Agrandis moitié inférieure → Format normal.
attente d'une page Télétexte tout en regardant une émission de télévision	(1) Introduisez le numéro de la page de télétexte que vous voulez consulter et appuyez ensuite sur ⊠. (2) Lorsque le numéro de la page est affiché, appuyez sur ☰ pour faire apparaître le texte.
sélectionnez un menu FASTEXT ou les cases de couleur	Appuyez sur la touche ● (rouge, verte, jaune et bleue) correspondant au menu ou au numéro de page souhaité.
mettez le Télétexte hours service	Appuyez sur ▢.

Remarque

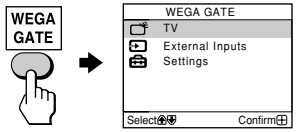
- La fonction FASTEXT ne peut être utilisé que lorsque la diffusion FASTEXT est disponible.

■ Présentation du navigateur WEGA GATE

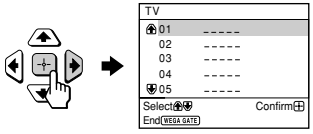
WEGA GATE est une passerelle qui vous permet d'accéder aux canaux de télévision préréglés, aux entrées externes raccordées et au menu "Settings".



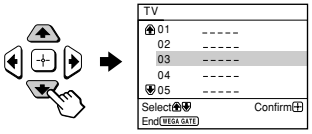
Comment utiliser WEGA GATE



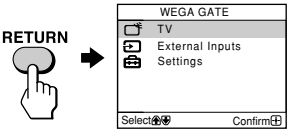
(1) Appuyez sur WEGA GATE pour affichez ou désactivez le menu WEGA GATE.



(2) Appuyez sur ⊕ (ou →) pour valider votre sélection ou passer au niveau suivant.



(3) Appuyez sur ↓ ou ↑ pour sélectionner le paramètre souhaité.



(4) Appuyez sur RETURN pour revenir au niveau précédent.

Conseil

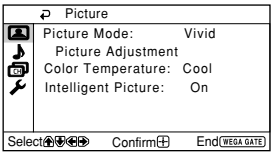
- Les touches WEGA GATE, ⊕ et ↑,↓,←,→ du panneau avant peuvent également être utilisées pour effectuer les opérations ci-dessus.

■ Réglage “Settings”

Vous pouvez modifier la configuration de votre téléviseur à partir de “Settings“ dans le menu WEGA GATE.

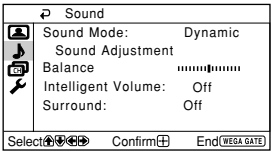
Appuyez sur le bouton WEGA GATE pour afficher le menu WEGA GATE. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Settings“, puis appuyez sur ⊕.

Un aperçu des paramètres pouvant être réglés est donné ci-après.



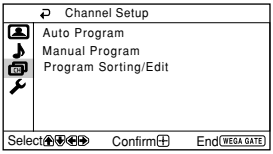
”Picture” (voir page 15)

“Picture Mode”: “Vivid” → “Standard” → “Custom”
“Picture Adjustment”: “Picture”, “Brightness”, “Color”, “Hue”, “Sharpness”, “Reset”
“Color Temperature”: “Cool” → “Neutral” → “Warm”
“Intelligent Picture”: “On” → “Off”



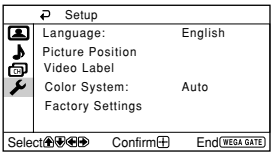
”Sound” (voir page 16)

“Sound Mode”: “Dynamic” → “Standard” → “Custom”
“Sound Adjustment”: “Adjust”, “Reset”
“Balance”
“Intelligent Volume”: “On” → “Off”
“Surround”: “On” → “Simulated” → “Off”



”Channel Setup” (voir page 17)

“Auto Program”
“Manual Program”
“Program”: “00” - “99”
“TV System”: “B/G” → “I” → “D/K” → “M”
“VHF Low” / “VHF High” / “UHF”
“Fine”: “Auto” → “Manual”
“Signal Booster”: “Auto” → “Off”
“Program Sorting/Edit”



”Setup” (voir page 19)

“Language”: “English” → “عربي” (Arabe)
“Picture Position”: “Picture Rotation”, “Picture V-Position”
“Video Label”: “Video Input”, “Label”
“Color System”: “Auto” → “PAL” → “SECAM” → “NTSC3.58” → “NTSC4.43”
“Factory Settings”: “Yes” → “No”

Remarque

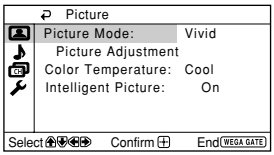
- Lorsqu’une fonction est estompée dans le menu, vous ne pouvez pas la sélectionner.

■ Changement du réglage “Picture”

Le menu “Picture” vous permet de changer les réglages de l’image.

1 Appuyez sur WEGA GATE et sélectionnez “Settings”.

2 Assurez-vous que l’icône ( ) “Picture” est sélectionnée, puis appuyez sur ⊕.



3 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’élément désiré (par exemple “Picture Mode“), puis appuyez sur ⊕.

Sélectionnez	Pour
“Mode”	choisir “Vivid”, “Standard” ou “Custom”* (voir page 11).
“Color Temperature”	réglez la teinte de blanc. Choisissez entre “Cool” (teinte bleue), “Neutral” (teinte transparente) ou “Warm” (teinte rouge).
“Intelligent Picture”	optimiser la qualité de l’image. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “On”, puis appuyez sur ⊕. Pour annuler, sélectionnez “Off”, puis appuyez sur ⊕.

* Vous pouvez ajuster le réglage en fonction de vos préférences sous les options “Picture Adjustment” et “Color Temperature” uniquement lorsque le mode “Custom” est sélectionné.

Réglage les paramètres “Picture Adjustment” sous le mode “Custom”

1 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner soit “Picture” (contraste), “Brightness”, “Color”, “Hue” (tons de couleurs) ou “Sharpness” , puis appuyez sur ⊕.

“Reset” réinitialise les réglages de votre téléviseur.

2 Appuyez sur ↑, ↓, ← ou → pour ajuster les réglages du paramètre sélectionné et appuyez sur ⊕.

3 Répétez les étapes ci-dessus pour régler d’autres paramètres.

Les réglages ajustés sont pris en compte lorsque vous sélectionnez “Custom”.

Remarques

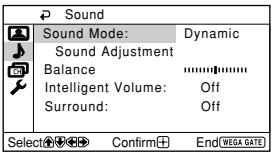
- “Hue” ne peut être ajusté que pour le système couleur NTSC.
- La réduction de la netteté “Sharpness” peut également réduire les parasites sur l’image.

■ Changement du réglage “Sound”

Le menu “Sound” vous permet de modifier les réglages du son.

1 Appuyez sur WEGA GATE et sélectionnez “Settings”.

2 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’icône “Sound” (♪), et appuyez ensuite sur ⊕.



3 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’élément désiré (par exemple “Sound Mode“), puis appuyez sur ⊕.

Sélectionnez	Pour
“Sound Mode”	choisir “Dynamic”, “Standard” ou “Custom”* (voir page 11).
“Balance”	Appuyez sur ↓ ou ← pour accentuer les tonalités de l’enceinte de gauche. Appuyez sur ↑ ou → pour accentuer les tonalités de l’enceinte de droite.
“Intelligent Volume”	ajuster automatiquement le volume de l’ensemble des programmes TV et des entrées vidéo. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “On”, puis appuyez sur ⊕. Pour annuler, sélectionnez “Off”, puis appuyez sur ⊕.
“Surround”	choisir “On” (son ambiophonique), “Simulated” (son mono ressemblant au son stéréo) ou “Off”.

* Vous pouvez ajuster le réglage en fonction de vos préférences sous l’option “Sound Adjustment” uniquement lorsque le mode “Custom” est sélectionné.

Réglage du paramètre “Sound Adjustment” sous le mode “Custom”

“5-Band Graphic Equalizer” (L’egaliseur Graphique á 5 Bandes) vous permet de régler les paramètres des fréquences sonores du mode “Custom” dans le menu.

1 Vérifiez que “Adjust” est en surbrillance et appuyez sur ⊕.
“Reset” réinitialise les réglages de votre téléviseur.

2 Appuyez sur ← ou → pour sélectionner la fréquence sonore souhaitée et appuyez sur ↑ ou ↓ pour ajuster le réglage, puis appuyez sur ⊕.
Les réglages ajustés sont pris en compte lorsque vous sélectionnez “Custom”.

Remarques

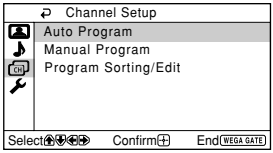
- Le réglage d’une fréquence plus élevée affecte les sons aigus et le réglage d’une fréquence inférieure affecte les sons de basses.
- Vous pouvez afficher les réglages directement en utilisant la touche SOUND MODE située sur le panneau avant du téléviseur (voir page 9) ou la touche ♪ de la télécommande (voir page 11).

■ Changement du réglage “Channel Setup”

Le menu “Channel Setup” vous permet de prérégler automatiquement les chaînes, de prérégler manuellement les chaînes, classez ou modifiez les canaux.

1 Appuyez sur WEGA GATE et sélectionnez “Settings”.

2 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’icône “Channel Setup” (), et appuyez ensuite sur .



3 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’élément désiré (par exemple “Auto Program”), et appuyez ensuite sur .

Sélectionnez	Pour
“Auto Program”	présélectionner les chaînes automatiquement.
“Manual Program”	présélectionner manuellement les chaînes souhaitées et les chaînes ne pouvant être présélectionnées automatiquement (voir **Présélection manuelle des chaînes** à la page 18).
“Program Sorting/Edit”	changez l’ordre d’affichage des canaux sur l’écran, attribuez un numéro de programme, sautez le numéro de programme et bloquez les programmes non souhaités. (reportez-vous à l’étape 3 de la section “Initial Setup” à la page 6).

Remarques

- Si vous préréglez un numéro de programme verrouillé, ce numéro de programme est automatiquement déverrouillé.
- Si vous triez un programme verrouillé, ce dernier reste verrouillé.

suite page suivante

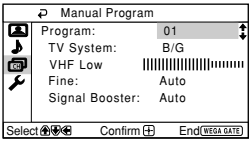
suite

Présélection manuelle des chaînes

1 Après avoir sélectionné “Manual Program”, sélectionnez le numéro de programmation sous lequel vous voulez présélectionner une chaîne.

(1) Assurez-vous que “Program” est sélectionné et appuyez ensuite sur ⊕.

(2) Appuyez sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que le numéro de programmation voulu pour la présélection apparaisse dans le menu et appuyez ensuite sur ⊕.



2 Sélectionnez la chaîne voulue.

(1) Assurez-vous que “VHF Low”, “VHF High” ou “UHF ” est sélectionné, puis appuyez sur ⊕.

(2) Appuyez sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que l’image de la chaîne voulue apparaisse sur l’écran du téléviseur et appuyez ensuite sur ⊕.

3 Si le son de la chaîne voulue paraît anormal, sélectionnez le système de télévision approprié.

(1) Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “TV System” et appuyez ensuite sur ⊕.

(2) Appuyez sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que le son devienne normal et appuyez ensuite sur ⊕.

4 Si vous n’êtes pas satisfait de la qualité du son et de l’image, vous pouvez l’améliorer à l’aide de la fonction de syntonisation “Fine”.

(1) Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Fine” et appuyez ensuite sur ⊕.

(2) Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Manual” et appuyez ensuite sur ⊕.

(3) Appuyez sur ↑, ↓, ← ou → jusqu’à ce que la qualité de l’image et du son soient optimales et appuyez ensuite sur ⊕.
L’icône + ou – du menu clignote pendant la syntonisation.

5 Si le signal de télévision est trop puissant (image déformée, image avec des lignes, perturbation du signal) ou faible (image neigeuse), vous pouvez améliorer la qualité de l’image en utilisant la fonction “Signal Booster”.

(1) Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Signal Booster”, puis appuyez sur ⊕.

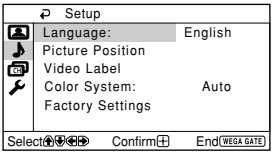
(2) Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Off” (si l’image est déformée ou s’il y a des lignes sur l’image) ou “Auto” (si l’image est neigeuse), puis appuyez sur ⊕.

■ Changement du réglage “Setup”

Le menu “Setup” vous permet de changer la langue d’affichage des menus, de régler la position de l’image, d’identifier l’appareil raccordé, de sélectionner le système de couleurs et de réinitialiser votre téléviseur aux réglages par défaut.

1 Appuyez sur WEGA GATE et sélectionnez “Settings”.

2 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’icône “Setup” icon (🔧), et appuyez ensuite sur ⊕.

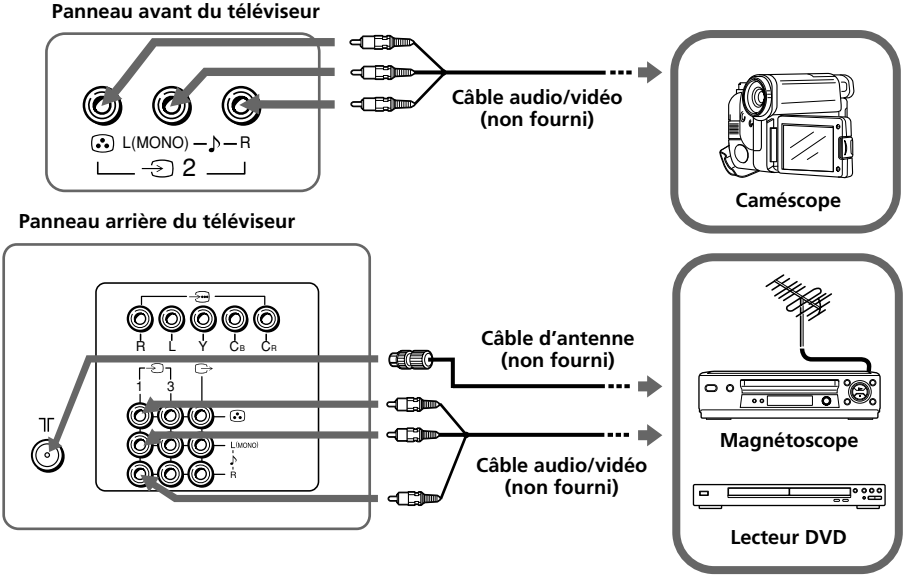


3 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’élément désiré (par exemple “Language”), puis appuyez sur ⊕.

Sélectionnez	Pour
“Language”	changer la langue des menus. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “English” ou “عربي” (Arabe), puis appuyez sur ⊕.
“Picture Position”	réglage de la position de l’image si elle n’est pas alignée sur l’écran du téléviseur. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Picture Rotation” ou “Picture V-Position”, puis appuyez sur ⊕. Appuyez sur ↑, ↓, ← ou → pour ajuster la position de l’image, puis appuyez sur ⊕.
“Video Label”	identification de l’appareil raccordé. (1) Sélectionnez “Video Input” et appuyez sur ⊕. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’entrée que vous souhaitez identifier et appuyez sur ⊕. (2) Sélectionnez “Label” et appuyez sur ⊕ et appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner les options d’identification: “Video 1” / “Video 2” / “Video 3” / “DVD”, “VCR”, “SAT”, “Game” ou “Edit”*. * Vous pouvez attribuer un nom de votre choix à la vidéo. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner des caractères alphanumériques pour rédiger l’étiquette, puis appuyez sur ⊕.
“Color System”	modifier le système de couleurs. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Auto”, “PAL”, “SECAM”, “NTSC3.58” ou “NTSC4.43” et appuyez sur ⊕. En principe, réglez-le sur “Auto”.
“Factory Settings”	réinitialisez votre téléviseur aux réglages par défaut. Appuyez ⊕ et appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Yes”, puis appuyez sur ⊕. Pour annuler, sélectionnez “No”, puis appuyez sur ⊕.

■ Raccordement d'appareils en option

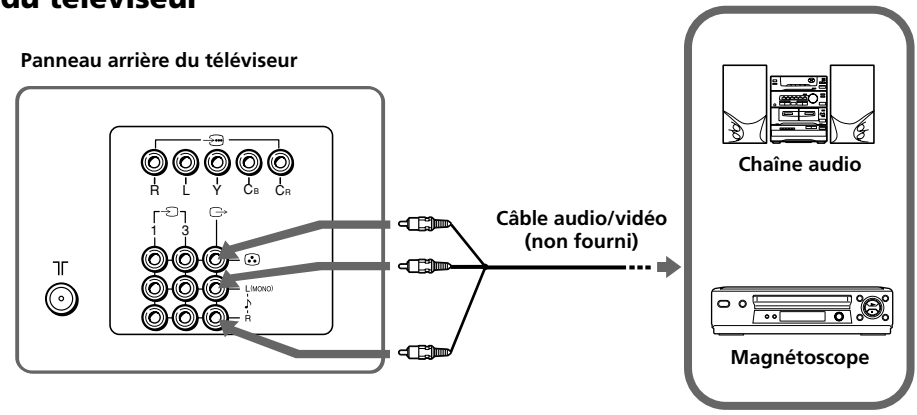
Raccordement d'appareils au connecteur d'entrée vidéo ( )



Remarques

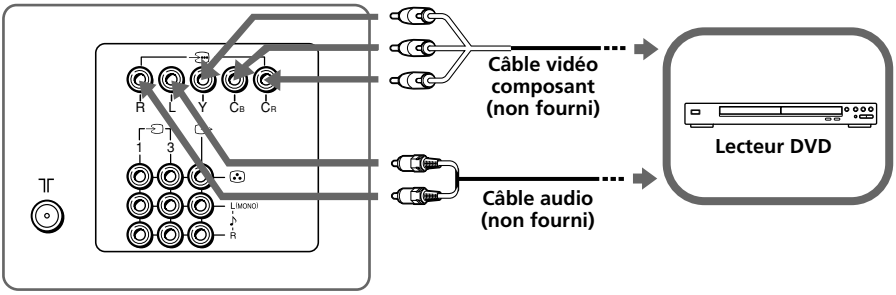
- Si vous raccordez un magnétoscope sur la borne ⊤ (antenne), présélectionnez la sortie de signal du magnétoscope sur la position de programmation 0 du téléviseur (voir page 18).

Raccordement d'appareils aux connecteurs de sortie ( ) du téléviseur



Raccordement au connecteur d'entrée vidéo de l'appareil ( )

Panneau arrière du téléviseur



Remarques

- Si votre lecteur DVD peut émettre des signaux en mode entrelacé et progressif, sélectionnez la sortie à entrelacement lorsque vous raccordez l'appareil à (entrée vidéo du composant) sur votre téléviseur. Celui-ci peut recevoir des signaux entrelacés 525i/60Hz ou 625i/50Hz.
- Les bornes vidéo du composant de votre lecteur DVD sont parfois identifiées par $Y/C_B/C_R$, $Y/P_B/ P_R$, $Y/C_b/C_r$ ou Y/B-Y/R-Y.
- Si vous sélectionnez "DVD" sur votre écran de télévision, le signal de (sortie du moniteur) ne passera pas correctement. Ceci n'indique aucun problème de fonctionnement.

■ Dépannage

Si vous rencontrez un problème quelconque lorsque vous regardez vetre télévision, vous pouvez utiliser la fonction “Factory Settings” ou vous reporter au guide de dépannage ci-dessous. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony.

Fonction “Factory Settings”

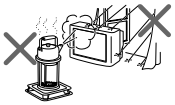
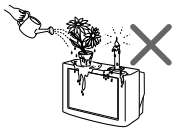
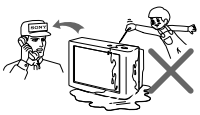
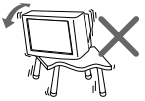
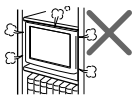
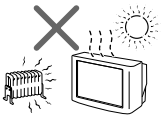
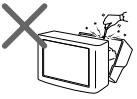
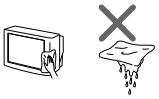
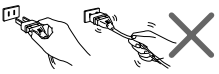
Appuyez sur la touche WEGA GATE. Sélectionnez “Settings“, puis passez au menu “Setup“ (🔧). Dans le menu “Setup“, sélectionnez “Factory Settings“. Sélectionnez ensuite “Yes“, puis appuyez sur ⊕. L’écran du téléviseur se vide pendant quelques secondes, puis le menu “Initial Setup“ apparaît. Votre téléviseur sera réglé sur les réglages par défaut, mais certains problèmes peuvent avoir été résolus.

Symptôme	Solutions
Image neigeuse, Son parasité	• Vérifiez le câble d’antenne et le raccordement au téléviseur, au magnétoscope et à la prise murale (voir page 20). • Vérifiez le raccordement de l’antenne. Adressez-vous à votre distributeur Sony pour plus de conseils. • Faites apparaître le menu “Channel Setup” et séléctionnez “Manual Program” pour présélectionner à nouveau la chaîne (voir page 18). • Affichez le menu “Channel Setup” et réglez le mode “Signal Booster” à ”Auto” de “Manual Program” (voir page 18). • Essayez à l’aide d’un amplificateur externe.
Image distordue, Son parasité	• Coupez ou désactivez l’amplificateur externe s’il est utilisé. • Affichez le menu “Channel Setup” et réglez le mode “Signal Booster” à ”Off” de “Manual Program” (voir page 18).
Bonne image, Son parasité	• Affichez le menu “Channel Setup” et sélectionnez le bon système de télévision (“TV System”) de “Manual Program” (voir page 18).
Pas d’image, Pas de son	• Vérifiez la connexion du cordon d’alimentation, de l’antenne et du magnétoscope (voir page 20). • Appuyez sur I/⏻ (alimentation) pour mettre le televiseur sous tension (voir page 9). • Appuyez sur ⏻ (alimentation principale) du téléviseur pour éteindre le téléviseur environ cinq secondes, puis rallumez-le (voir page 8).
Bonne image, Pas de son	• Appuyez sur + pour augmenter le volume du son (voir page 9). • Appuyez sur 🔇 pour annuler la sourdine (voir page 9).
Lignes pointillées ou zébrures	• N’utilisez pas de sèche-cheveux ou tout autre équipement à proximité du téléviseur. • Réglez l’orientation de l’antenne pour réduire les interférences au minimum. Adressez-vous à votre distributeur Sony pour plus de conseils.
Images doubles ou “fantômes”	• Utilisez une antenna fortement directionnelle. • Utilisez la fonction de syntonisation fine (“Fine”) (voir page 18). • Vérifiez le raccordement de l’antenne. Adressez-vous à votre distributeur Sony pour plus de conseils. • Coupez ou désactivez l’amplificateur externe s’il est utilisé.
Pas de couleurs	• Affichez le menu “Picture” et sélectionnez “Custom” sous “Picture Mode”, puis réglez le niveau de couleurs “Color” sous “Picture Adjustment” (voir page 15). • Faites apparaître le menu “Setup” et vérifiez le réglage du système de couleur (“Color System”) (en principe, réglez-le sur “Auto”) (voir page 19). • Vérifiez le raccordement de l’antenne. Adressez-vous à votre distributeur Sony pour plus de conseils.

Symptôme	Solutions
Image oblique	• Eloignez les haut-parleurs externes ou tout autre appareil électrique du téléviseur. • Affichez le menu “Picture Position” sous le menu “Setup”, puis réglez “Picture Rotation” et “Picture V-Position” de sorte que l’image soit alignée sur l’écran du téléviseur (voir page 19).
Taches de couleurs anormales	• Eloignez les haut-parleurs externes ou tout autre appareil électrique du téléviseur. Ne déplacez pas le téléviseur lorsque le téléviseur est allumé. Appuyez sur ⏻ (alimentation principale) du téléviseur pour éteindre le téléviseur pendant environ 15 minutes, puis rallumez-le.
L’affichage du télétexte n’est pas complet (image neigeuse ou doubles images). (KV-SW342M81/ SW292M81/ SW252M81 uniquement)	• Vérifiez le câble d’antenne et le raccordement au téléviseur, au magnétoscope et au mur (voir page 20). • Ajustez l’orientation de l’antenne. Adressez-vous à votre distributeur Sony pour plus de détails. • Affichez le menu “Channel Setup” et réglez le mode “Signal Booster” à ”Auto” de “Manual Program” (voir page 18). • Essayez à l’aide d’un amplificateur externe. • Utilisez la fonction de syntonisation fine (“Fine”) (voir page 18).
L’indicateur ⏻ (veille) de votre téléviseur clignote en rouge pendant environ trois secondes par intervalle.	• Comptez le nombre de clignotements de l’indicateur ⏻ (veille). Appuyez sur ⏻ (alimentation) pour mettre le téléviseur hors tension. Contactez le centre technique Sony le plus proche.
Il arrive que l’écran du téléviseur devienne vide un peu plus longtemps que d’habitude lors du changement des canaux.	• Le “Signal Booster“ est activé pour détecter un signal faible. Ceci n’indique aucun problème de fonctionnement.
Le châssis du téléviseur craque.	• Les variations de température ambiante peuvent entraîner une dilatation ou une contraction du châssis du téléviseur. Ceci n’indique aucun problème de fonctionnement.
Un “boom” retentit lors de la mise sous tension du téléviseur.	• La fonction de démagnétisation du téléviseur est opérante. Ceci n’indique aucun problème de fonctionnement.

اخطار

- ولتاژهای بالا و خطرناک در داخل تلویزیون وجود دارند.
- ولتاژ کاربردی تلویزیون ۱۱۰-۲۴۰ ولت AC
- تا زمانیکه تمام اتصالات را کامل نکرده اید سیم برق را به پریز نزنید، چراکه ممکن است جریان ضعیفی در آنتن یا دیگر ترمینالها به زمین وجود داشته باشد.
- برای جلوگیری از نشت باطری و خرابی کنترل از راه دور، اگر قصد استفاده از کنترل از راه دور را برای چندروزی ندارید باطریها را از آن خارج نمائید. اگر هر مایعی که از باطریها خارج می شود با دست شما تماس پیدا کرد، فوراً آنرا با آب بشوئید.

برای حفظ جان خود، هنگام رعد وبرق به هیچکدام از قسمتهای تلویزیون، سیم برق و کابل آنتن دست نزنید.	برای امنیت کودکان، آنها را با تلویزیون تنها نگذارید. تلویزیون را در محلی ساکن قرار دهید. به کودکان اجازه ندهید از آن بالا روند.	 برای جلوگیری از خطر ایجاد آتش سوزی یا شوک الکتریکی، از قرار دادن تلویزیون در معرض باران یا رطوبت خودداری نمایید.
 از قرار دادن اشیاء روی تلویزیون خودداری کنید. دستگاه نباید در معرض چکیدن یا ترشح آب قرار گیرد و شی محتوی مایعات، مانند گلدان، نباید روی دستگاه قرار داده شود.	 اگر مایعی بداخل دستگاه ریخت یا جسم جامدی بداخل آن افتاد، تلویزیون را روشن نکنید. بلا فاصله فقط از شخص کارآزموده ای بخواهید که آنرا بازرسی نماید.	 تلویزیون را روی یک زیر تلویزیونی قرص و محکم و بر روی سطحی قرار دهید که تحمل وزن تلویزیون را داشته باشد. اطمینان حاصل نمایید که سطح زیر تلویزیونی صاف باشد و مساحت این سطح از مساحت سطح زیرین تلویزیون بیشتر باشد.
 از قرار دادن دستگاه در فضای محبوس مانند قفسه کتاب یا کابینت خودداری کنید. روزنه های جریان هوای دستگاه نباید پوشانده ویا بسته شوند.	 تلویزیون شما فقط برای استفاده در منزل در نظر گرفته شده است. از تلویزیون در وسایل نقلیه یا جایی که ممکن است گرد وخاک، گرما، رطوبت یا لرزش زیادی داشته باشد استفاده نکنید.	چندین وسیله برقی را به یک پریز وصل نکنید. به سیم برق آسیب نرسانید.
 پوشش پشت تلویزیون را بخاطر وجود ولتاژهای بالا و خطرات دیگری که در داخل آن وجود دارند باز نکنید. سرویس و تعمیرات تلویزیون را به افراد واجد صلاحیت واگذار نمائید.	 تلویزیون را با یک پارچه نرم و خشک تمیز کنید. برای تمیز کردن تلویزیون از بنزین، تینر، یا هرگونه مواد شیمیائی دیگر استفاده نکنید. هیچ چیزی (از قبیل نوارهای چسبان، نوار چسب، چسب مایع) را برروی تلویزیون نچسبانید. صفحه تلویزیون را خش نیاندازید.	 برای قطع تلویزیون از برق، سیم برق رانکشید. آنرا با گرفتن دوشاخه از پریز جدا کنید. حتی اگر تلویزیون خاموش باشد، تا زمانیکه سیم برق در پریز باشد به منبع نیروی AC (برق) متصل است. تلویزیون را قبل از جابجایی یا اگر قصد استفاده از آن را برای چندروزی ندارید از برق بکشید.

فهرست مطالب

نصب

محکم کردن تلویزیون **۴**

شروع بکار **۵**

تنظیم نمودن تلویزیون ("Initial Setup") **۶**

بررسی کلی کنترلها

قسمت های جلو و پشت تلویزیون **۸**

استفاده از کنترل از راه دور و عملکردهای اصلی **۹**

عملکردهای پیشرفته

انتخاب وضعیت صدا وتصویر **۱۱**

دیدن تله تکست

(KV-SW342M81/SW292M81

(فقط SW252M81 ..... **۱۲**

تنظیم منو

معرفی نویگیتور WEGA GATE **۱۳**

تنظیم "Settings" **۱۴**

عوض کردن تنظیم "Picture" **۱۵**

عوض کردن تنظیم "Sound" **۱۶**

عوض کردن تنظیم "Channel Setup" **۱۷**

عوض کردن تنظیم "Setup" **۱۹**

دانستنیهای اضافی

اتصال دستگاههای جانبی **۲۰**

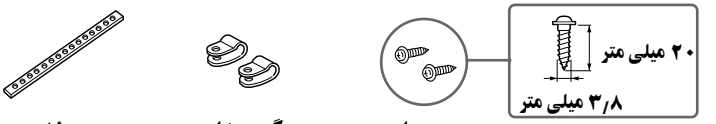
عیب یابی **۲۲**

مشخصات فنی ..... **پشت جلد**

PR

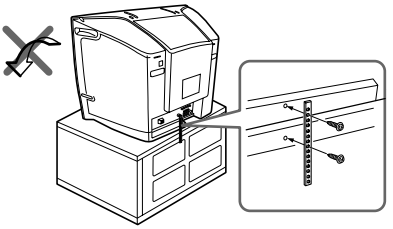
محکم کردن تلویزیون

برای جلوگیری کردن از سقوط تلویزیون، از پیچها، گیره ها، بند ضمیمه شده برای محکم کردن تلویزیون استفاده کنید.



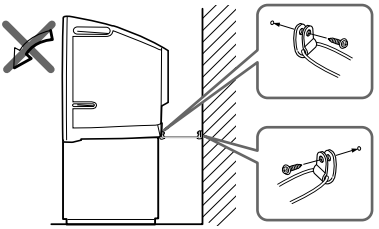
بند **گیره ها** **پیچها**

بند را به زیر تلویزیون و سوراخ تعبیه شده در پشت تلویزیون وصل نمایید.



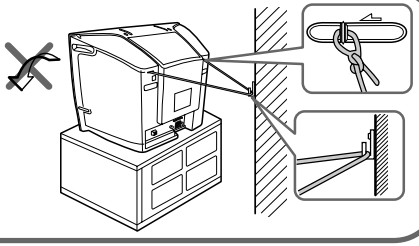
یا

(1) یک طناب یا زنجیر داخل گیره ها بیاندازید.
(2) یکی از گیره ها را به دیوار یا ستون و گیره دیگر را به سوراخ تعبیه شده در پشت تلویزیون وصل کنید.



یا

(1) انتهای ریسمان یا زنجیری را به سوراخهای تعبیه شده در پشت تلویزیون وصل کنید.
(2) ریسمان یا زنجیر را بر روی دیوار یا ستون بطور محکم کرده و از پایه ای استفاده کنید که بتواند وزن دستگاه تلویزیون را تحمل کند.

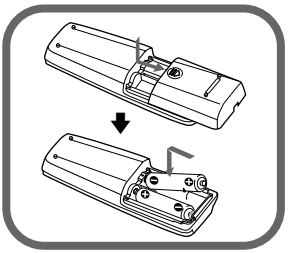


نکته

• فقط از پیچهای ضمیمه استفاده کنید. استفاده از پیچهای دیگر ممکن است به تلویزیون آسیب برساند.

شروع بکار

مرحله1

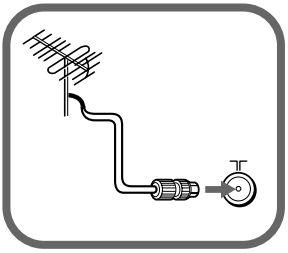


باطریها (ضمیمه شده) را داخل کنترل از راه دور قرار دهید.

نکته

• باطری های کهنه یا انواع مختلف باطری را با هم استفاده نکنید.

مرحله 2

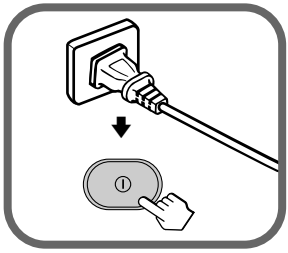


کابل آنتن (ضمیمه نشده) را به ⊤ (ورودی آنتن) در پشت تلویزیون وصل کنید.

یادآوری

• همچنین می توانید تلویزیون خود را به دستگاههای جانبی دیگر وصل کنید (به صفحه ۲۰ مراجعه کنید).

مرحله 3



سیم برق را به پریز بزنید، سپس دکمه ⏻ را روی تلویزیون فشار دهید تا روشن شود.

نکته

• هنگامیکه تلویزیون روشن شود نشانگر ⏻ (آماده باش) برای چند ثانیه به رنگ سبز روشن می شود. این عمل نشاندهنده بدکار کردن دستگاه نمی باشد.

مرحله 4

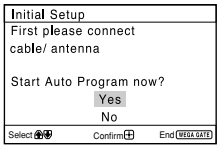
تلویزیون را با استفاده از دستور العملهای منوی "Initial Setup" تنظیم کنید (به صفحه ۶ مراجعه کنید).

■ تنظیم نمودن تلویزیون ("Initial Setup")

هنگامیکه برای اولین بار تلویزیون خود را روشن می کنید، منوی "Initial Setup" ظاهر می شود.
شما می توانید منوی زبان را تغییر داده، کانالها را بطور خودکار تنظیم کرده، کانالها را دسته بندی یا مرتب کرده و موقعیت تصویر را با استفاده از دکمه های روی کنترل از راه دور یا دکمه های صفحه جلویی تلویزیون تنظیم نمایید.

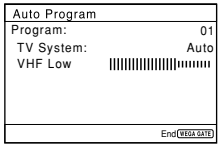
1 دکمه ↑ یا ↓ را برای انتخاب منوی زبان دلخواه فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.

منوی زبان انتخاب شده ظاهر می شود.



2 دکمه ↑ یا ↓ را برای انتخاب "Yes" فشار داده، سپس ⊕ را برای تنظیم خودکار کانالها فشار دهید.

علامت تنظیم خودکار در حال انجام است برروی صفحه ظاهر می شود.

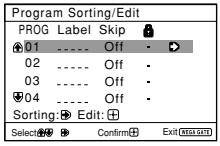


بعد از اینکه همه کانالهای در دسترس موجیابی وذخیره شد، منوی "Program Sorting/Edit" بطور خودکار برروی صفحه تلویزیون ظاهر می گردد.

برای ردشدن از تنظیم خودکار کانال "No" را انتخاب کرده، سپس ⊕ رافشار دهید.

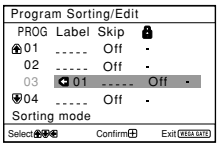
اگر پیام "No channel found. Please connect cable/ antenna" ظاهر شد، اتصالات تلویزیون خود را چک کرده، سپس ⊕ را فشار دهید.

3 منوی "Program Sorting/Edit" به شما امکان می دهد که کانالها را دسته بندی و مرتب کنید.



a) اگر تمایل دارید که کانالها را در حالت کنونی نگه دارید، دکمه WEGA GATE را برای خروج فشار دهید.

b) دکمه ↑ یا ↓ را برای انتخاب شماره برنامه با کانالی که می خواهید تغییر دهید فشار دهید. کانال انتخاب شده روی صفحه ظاهر می شود.



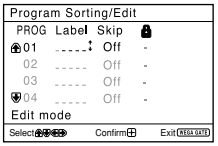
c) اگر تمایل دارید که کانالها را در ترتیبی دیگر مرتب نمایید:

1) دکمه → را برای وارد شدن به حالت مرتب کردن فشار دهید.

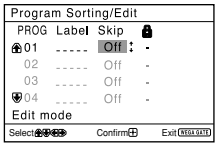
2) دکمه ↑ یا ↓ را برای انتخاب موقعیت شماره برنامه جدید برای کانال انتخابی فشار داده، سپس ← را فشار دهید.

d) اگر تمایل دارید که کانالها را دسته بندی نمایید، دکمه ⊕ را برای تغییر حالت دسته بندی فشار دهید.

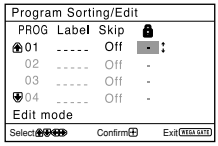
دکمه ➡ را فشار دهید تا حالت مورد نظر برای دسته بندی کردن نورانی شود: برچسب، رد کردن، 🔒 (علامت مسدود کردن). سپس ⊕ را فشار دهید.



1) برای برچسب زدن، دکمه ⬆ یا ⬇ را برای انتخاب کاراکترهای الفبایی برای هر برچسب فشار دهید. سپس ⊕ را فشار دهید.



2) برای رد کردن شماره برنامه، دکمه ⬆ یا ⬇ را تا انتخاب "On" فشار دهید. سپس ⊕ را فشار دهید. هنگام استفاده از PROG +/- می توانید از این شماره برنامه رد شوید.

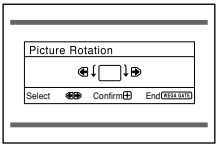


3) برای مسدود کردن شماره برنامه های نامطلوب، دکمه ⬆ یا ⬇ را برای انتخاب 🔒 فشار دهید. سپس ⊕ را فشار دهید.

e) اگر تمایل دارید سایر کانالها را تغییر دهید مراحل (b تا (d را تکرار نمایید.

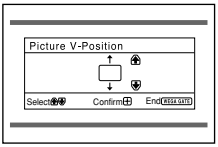
دکمه WEGA GATE را برای رفتن به منوی بعدی فشار دهید.

4 دکمه ➡ یا ⬅ را برای تنظیم نمودارهای میله ای در بالا و پایین منو فشار دهید(اگر آنها کج شده باشند)، سپس ⊕ را فشار دهید.



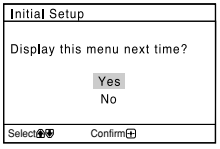
منوی "Picture V-Position" نمایان می شود.

5 اگرنمودارهای میله ای بالایی و پایینی در بالا و پایین صفحه نمایش موقعیتی یکسان ندارند، برای تنظیم آنها دکمه ⬆ یا ⬇ را فشار د اده، سپس ⊕ را فشار دهید.



در صورتیکه تنظیمی نیاز نباشد،دکمه ⊕ را فشار دهید.

6 رای جلوگیری از ظاهر شدن مجدد این فرم از منوی "Initial Setup" در هنگامیکه تلویزیون را با استفاده از ⏻ روشن می کنید، دکمه ⬆ یا ⬇ را برای انتخاب "No" فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.

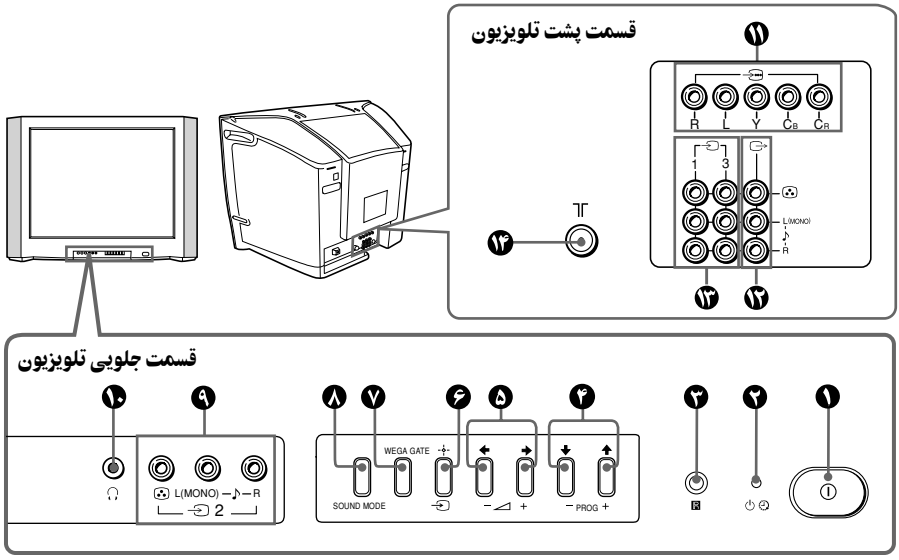


برای نمایان کردن مجدد این منو، "Yes" را انتخاب کرده، سپس ⊕ را فشار دهید.

یادآوری

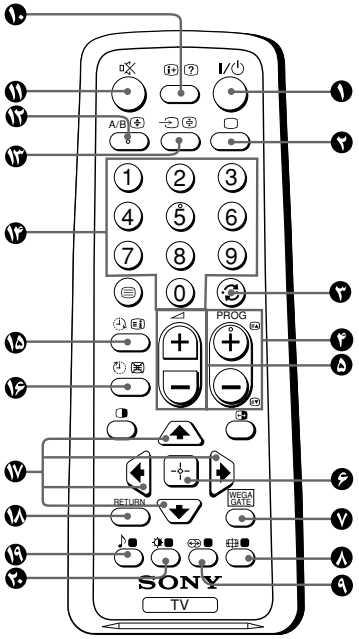
• با فشار WEGA GATE می توانید فوراً به انتهای منوی "Initial Setup" بروید.

قسمت های جلو و پشت تلویزیون



	دکمه / ترمینال	عملکرد	صفحه
۱	⏻	تلویزیون را خاموش یا روشن می کند.	۵
۲	⏻	نشانگر در حال آماده بودن.	۵
۳	◷	نشانگر بیدار باش.	۱۰
۳	R	حسگر کنترل از راه دور.	–
۴	PROG +/–	انتخاب شماره برنامه.	–
۵	+/–	تنظیم صدا.	–
۶	⏎	انتخاب ورودی تلویزیون یا ویدئو.	۲۰
	دستورالعملهای منوی WEGA GATE		
۲، ۵	←،→،↓،↑	انتخاب و تنظیم موضوعها.	۱۳
۶	⊹	تائید موضوعهای انتخابی.	۱۳
۷	WEGA GATE	وضعیت منوی WEGA GATE را نمایش داده یا لغو کنید.	۱۳
۸	SOUND MODE	حالتهای صدا با نمایش"5-Band Graphic Equalizer" را انتخاب می کند.	۱۱
۹	2	پایانه ورودی تصویر 2.	۲۰
۱۰	🎧	فیش هدفون	–
۱۱	⋯	پایانه اجزاء ورودی تصویر.	۲۱
۱۲	⎆	پایانه خروجی مانیتور.	۲۰
۱۳	1, 3	پایانه ورودی تصویر 3,1.	۲۰
۱۴	⊤	پایانه ورودی آنتن.	۲۰

استفاده از کنترل از راه دور و عملکردهای اصلی



دکمه	توصیف	صفحه
۱ I/⏻	خاموش کردن موقت یا روشن کردن تلویزیون.	–
۲ ▢	نمایش برنامه های تلویزیون.	–
۳ ⟲	به آخرین شماره برنامه ای که حد اقل پنج ثانیه دیده شده است می رود.	–
۴ PROG +/–	انتخاب شماره برنامه.	–
۵ +/– ◿	تنظیم صدا.	–
۸ ▦	تغییر اندازه تصویر: "On" (وضعیت گسترده 16:9)، "Off"	–
۹ ⇔	انتخاب حالتهای سوراند.	۱۶
۱۰ i+	نمایش برروی صفحه اطلاعات.	–
۱۱ 🔇	قطع صدا.	–
۱۲ ⇥	انتخاب تلویزیون یا ورودی ویدئو.	۲۰
۱۳ 0 – 9	وارد کردن اعداد. برای شماره برنامه های ۱۰ و بیشتر، رقم دوم را باید در کمتر از دو ثانیه وارد نمایید.	–
۱۴ ♪	حالتهای صدا با نمایش "5-Band Graphic Equalizer" را انتخاب می کند.	۱۱
۱۵ ☼	انتخاب حالتهای تصویر.	۱۱

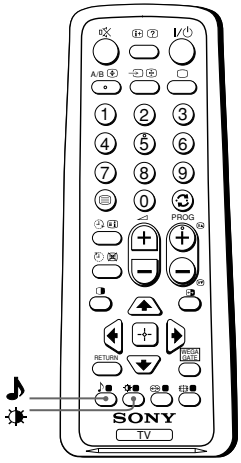
ادامه در صفحه بعد

ادامه از صفحه قبل

دکمه	توصیف	صفحه
دستورالعملهای منوی WEGA GATE		
⑥ ⊕	تائید موضوعهای انتخابی.	۱۳
⑦ WEGA GATE	وضعیت منوی WEGA GATE را نمایش داده یا لغو کنید.	
⑰ ←, →, ↓, ↑	انتخاب و تنظیم موضوعها.	
⑱ RETURN	به سطح قبلی بازگردید.	
عملکردهای تایمر		
⑮ ◷ (تایمر بیداری)	تلویزیون را برای روشن شدن بطور خودکار در زمان دلخواه تنظیم کنید (حداکثر ۱۲ ساعت). نشانگر ◷ روی تلویزیون زمانیکه که شما تایمربیدار کننده را تنظیم می کنید به رنگ کهربایی روشن می شود. اگر هیچ یک از دکمه ها یا کنترلها برای بیشتر از یکساعت بعد از روشن شدن تلویزیون با استفاده از تایمربیدار کننده فشار داده نشود، تلویزیون بطور اتوماتیک به حالت آماده باش می رود.	-
⑯ ◷ (تایمر خواب)	تلویزیون را برای خاموش شدن بطور خودکار در زمان دلخواه تنظیم کنید (حداکثر ۱ ساعت و ۳۰ دقیقه).	-
عملکردهای تله تکست (علامتهای سبز) (فقط KV-SW342M81/SW292M81/SW252M81)		
☰، i، ⊕، ⊠، ?، ⊕، ▲، ▼، ■ (قرمز، سبز، زرد و آبی)	تمامی دکمه ها می توانند برای اجرای تله تکست بکار روند.	۱۲
عملکر دهای PIP		
◧، ⊕، ↑، ↓، →، ←	بدون عملکرد در تلویزیون شما.	-
عملیات استریو / دوزبانه		
⑫ A/B	بدون عملکرد در تلویزیون شما.	-

انتخاب وضعیت صدا وتصویر

شما میتوانید وضعیت تصویر وصدا را انتخاب نمائید ودستگاه را به سلیقه شخصی خود درحالت "Custom" تنظیم کنید.



انتخاب وضعیت تصویر

☼ را فشار دهید تا وضعیت تصویری موردنظررا انتخاب کنید.

انتخاب کنید	برای دیدن
"Vivid"	تصاویر کنتراست و واضح شده.
"Standard"	تصاویر عادی.
"Custom"	آخرین حالت تصویر تنظیم شده "Picture Adjustment" در منو (به صفحه ۱۵ مراجعه فرمائید).

انتخاب وضعیت صدا

دکمه ♪ (یا SOUND MODE روی صفحه کنترل جلویی) را برای انتخاب حالت صدای دلخواه فشار دهید. نمایش "5-Band Graphic Equalizer" ظاهر خواهد شد.

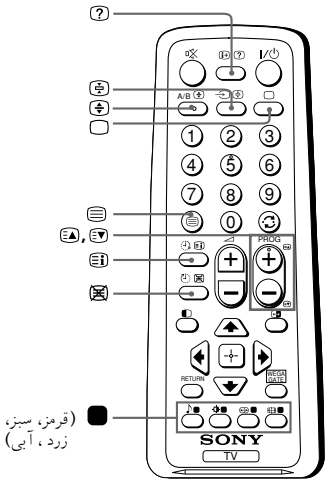
انتخاب کنید		برای گوش دادن به
"Dynamic"		شنیدن صدای قوی و واضح بوسیله نیرو بخشیدن به صداهای کوتاه و بلند.
"Standard"		شنیدن صدایی که اصوات بلند آن تقویت شده اند.
"Custom"		آخرین تنظیمات صدای تنظیم شده قسمت "Sound Adjustment" در منو (صفحه ۱۶ را ببینید).

دیدن تله تکست

◄ فقط KV-SW342M81/SW292M81/SW252M81

برخی از ایستگاههای تلویزیونی یک سرویس اطلاعاتی را بنام تله تکست منتشر می کنند که به شما اجازه می دهد که انواع اطلاعات از قبیل گزارشهای بازاربورس واخبار رادریافت کنید.

از دکمه های روی کنترل از راه دور می توانید برای نمایش تله تکست استفاده کنید.



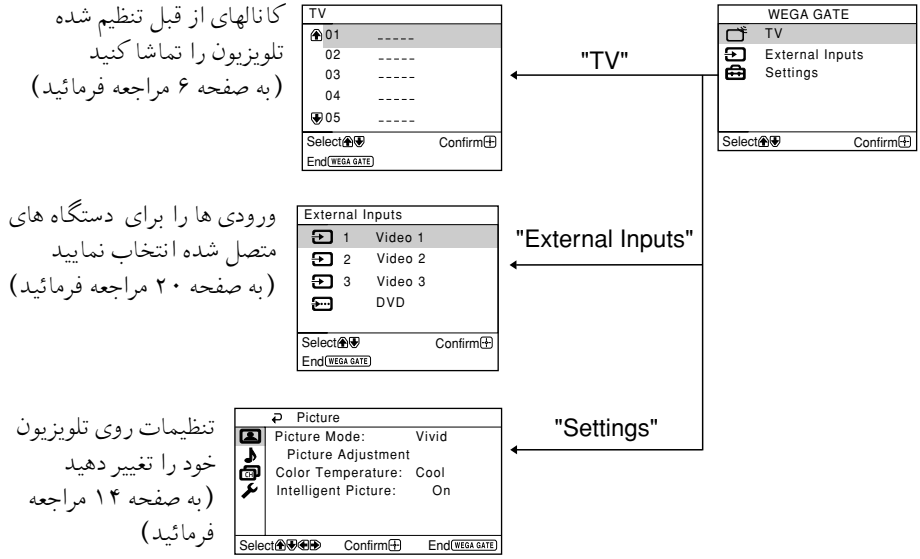
برای	این کار را انجام دهید
نمایش دادن یک صفحه تله تکست در تصویر تلویزیون	دکمه را فشار دهید با هر بار فشار دکمه ، صفحه بصورت مقابل تغییر میکند: تله تکست ⟵ تله تکست و تلویزیون ⟵ تلویزیون. اگر هیچ صفحه تله تکستی پخش نشود، "100" در گوشه بالایی سمت چپ نمایان می شود.
بازبینی محتویات یک سرویس تله تکست	دکمه را فشار دهید. یک نمایش کلی از فهرست تله تکست شامل شماره صفحات، روی صفحه نمایان می شود.
انتخاب یک صفحه تله تکست	با فشار دکمه های شماره دار ، یک عدد سه رقمی را برای شماره صفحه تله تکست دلخواه وارد کنید. اگر اشتباهی مرتکب شدید، شماره صفحه صحیح را دوباره وارد کنید. برای دست یابی به صفحه بعدی یا قبلی، دکمه یا را فشار دهید.
نگاه داشتن (مکث) یک نمایش تله تکست	را تا نمایش نشانگر " " در گوشه بالایی سمت چپ در نمایش تله تکست فشاردهید. برای برگشت به نمایش عادی تله تکست، دکمه فشار دهید.
آشکار کردن اطلاعات پنهان (مانند جواب به یک پرسش)	دکمه را فشار دهید. برای آشکار کردن اطلاعات، دکمه را دوباره فشار دهید.
بزرگ کردن نمایش تله تکست	دکمه را فشار دهید. با هر بار فشار دکمه ، نمایش صفحه تله تکست بصورت مقابل تغییر میکند: بزرگ کردن نیمه بالائی ⟵ بزرگ کردن نیمه پائینی ⟵ اندازه عادی.
حالت آماده باش برای صفحه تله تکست به هنگام تماشای برنامه تلویزیونی	(۱) شماره صفحه تله تکست مورد نظر را وارد کرده، و سپس دکمه را فشار دهید. (۲) زمانیکه شماره صفحه نمایش داده شد، دکمه را فشار دهید تا متن نشان داده شود.
انتخاب یکی منوی FASTEXT یا جعبه های رنگی	دکمه (قرمز، سبز، زرد و آبی) که مطابق با منوی دلخواه با شماره صفحه مورد نظرتان میباشد را فشار دهید.
خاموش کردن تله تکست	دکمه را فشار دهید.

نکته

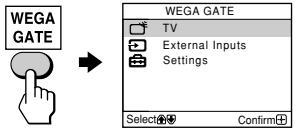
• حالت FASTEXT فقط هنگامی می تواند استفاده شود که ارسال FASTEXT وجود داشته باشد.

معرفی نویگیتور WEGA GATE

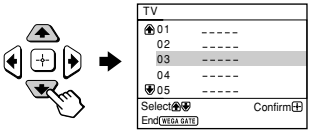
وضعیت WEGA GATE مدخلی است که به شما اجازه مي دهد به کانالهای از قبل تنظیم شده تلویزیون، ورودیهای دستگاههای جانبی متصل شده و منوی "Settings" دسترسی یابید.



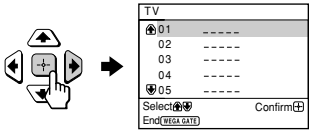
چگونگی استفاده از WEGA GATE



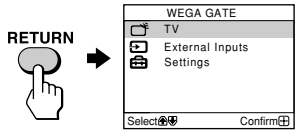
(۱) دکمه WEGA GATE را برای نمایش یا لغو منوی WEGA GATE فشار دهید.



(۳) دکمه ↑ یا ↓ را برای تایید انتخاب گزینه دلخواه.



(۲) دکمه ⊕ (یا →) را برای انتخاب خود یا رفتن به سطح بعدی فشار دهید.



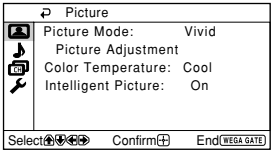
(۴) دکمه RETURN را برای رفتن به سطح قبلی فشار دهید.

یادآوری

- همچنین دکمه های WEGA GATE، ⊕ و ↑,↓,→,← روی صفحه کنترل جلویی تلریزبون می تواند برای موارد بالا استفاده شود.

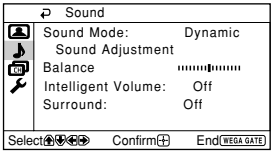
تنظیم "Settings"

شما قادر خواهید بود که تنظیمات تلویزیون خود را از گزینه "Settings" در منوی WEGA GATE تغییر دهید. دکمه WEGA GATE را برای نمایش منوی WEGA GATE فشار دهید. دکمه ↑ یا ↓ را برای انتخاب "Settings" فشار داده و سپس ⊕ را فشار دهید. موارد زیر مروری کلی است در مورد گزینه هایی که می توانند تنظیم شوند.



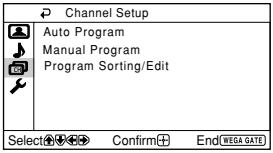
"Picture" (به صفحه ۱۵ مراجعه فرمائید)

"Picture Mode": "Vivid" → "Standard" → "Custom"
"Picture Adjustment": "Picture", "Brightness", "Color", "Hue" "Sharpness", "Reset"
"Color Temperature": "Cool" → "Neutral" → "Warm"
"Intelligent Picture": "On" → "Off"



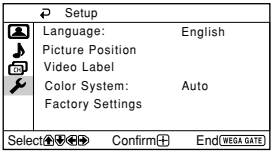
"Sound" (به صفحه ۱۶ مراجعه فرمائید)

"Sound Mode": "Dynamic" → "Standard" → "Custom"
"Sound Adjustment": "Adjust", "Reset"
"Balance"
"Intelligent Volume": "On" → "Off"
"Surround": "On" → "Simulated" → "Off"



"Channel Setup" (به صفحه ۱۷ مراجعه فرمائید)

"Auto Program"
"Manual Program"
"Program": "00" - "99"
"TV System": "B/G" → "I" → "D/K" → "M"
"VHF Low"/"VHF High"/"UHF"
"Fine": "Auto" → "Manual"
"Signal Booster": "Auto" → "Off"
"Program Sorting/Edit"



"Setup" (به صفحه ۱۹ مراجعه فرمائید)

"Language": "English" (انگلیسی) → "عربي" (عربی)
"Picture Position": "Picture Rotation", "Picture V-Position"
"Video Label": "Video Input", "Label"
"Color System": "Auto" → "PAL" → "SECAM" → "NTSC3.58" → "NTSC4.43"
"Factory Settings": "Yes" → "No"

نکته

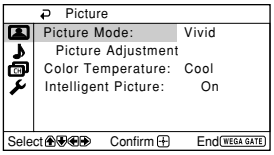
- اگر گزینه ای در منو کدر رنگ باشد، غیر قابل انتخاب است.

عوض کردن تنظیم "Picture"

منوی "Picture" به شما اجازه می دهد که تصویر را تنظیم کنید.

1 دکمه WEGA GATE را فشار داده و "Settings" را انتخاب کنید.

2 مطمئن شوید که علامت "Picture" (🖼) انتخاب شده، سپس ⊕ را فشار دهید.



3 ↑ یا ↓ را برای انتخاب موضوع دلخواه (مثلاً "Picture Mode") فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.

انتخاب کنید	برای
"Picture Mode"	حالت "Vivid"، "Standard" یا *"Custom" را انتخاب کنید. (به صفحه ۱۱ مراجعه فرمائید).
"Color Temperature"	تنظیم میزان سفیدی رنگ. یکی از موارد "Cool" (رنگ آبی)، "Neutral" (رنگ طبیعی) یا "Warm" (رنگ قرمز) را تنظیم کنید.
"Intelligent Picture"	بهبود کیفیت تصویر. ↑ یا ↓ را برای انتخاب "On" فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید. برای حذف کردن، "Off" را انتخاب کرده، سپس ⊕ را فشار دهید.

* شما می توانید تنظیمات "Picture Adjustment" و "Color Temperature" را به نحوه دلخواه خود تان تنظیم کنید فقط هنگامیکه حالت "Custom" انتخاب شده باشد.

تنظیم موارد "Picture Adjustment" در حالت "Custom"

1 دکمه ↑ یا ↓ را برای انتخاب "Picture" (کنتراست)، "Brightness"، "Color"، "Hue" (میزان رنگ) یا "Sharpness" فشار داده، سپس دکمه ⊕ را فشار دهید.

با انتخاب "Reset" تلویزیون در حالت تنظیمات کارخانه ای تنظیم خواهد شد.

2 دکمه ↑، ↓، ← یا → را برای تنظیم موردی که انتخاب کرده اید فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.

3 مراحل بالا را برای تنظیم موارد دیگر تکرار کنید.

هنگامیکه حالت "Custom" را انتخاب کنید موارد تنظیم شده دریافت می شوند.

نکات

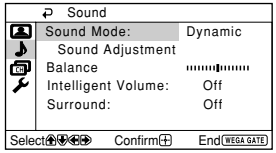
- "Hue" فقط می تواند برای سیستم رنگی NTSC تنظیم شود.
- کاهش "Sharpness" می تواند پارازیت تصویر را نیز کاهش دهد.

■ عوض کردن تنظیم "Sound"

منوی "Sound" به شما اجازه می دهد که صدا را تنظیم کنید.

1 دکمه WEGA GATE را فشار داده و "Settings" را انتخاب کنید.

2 ↑ یا ↓ را برای انتخاب علامت "Sound" (♪) فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.



3 ↑ یا ↓ را برای انتخاب موضوع دلخواه(مثلاً "Sound mode") فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.

انتخاب کنید	برای
"Sound Mode"	حالت "Dynamic"، "Standard" یا *"Custom" را انتخاب کنید. (به صفحه ۱۱ مراجعه فرمائید).
"Balance"	دکمه ↓ یا ← را برای تقویت بلندگوی چپ فشار دهید. دکمه ↑ یا → را برای تقویت بلندگوی راست فشار دهید.
"Intelligent Volume"	تنظیم خودکار صدای تمامی برنامه های تلویزیونی و ویدئویی. ↑ یا ↓ را برای انتخاب "On" فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید. برای لغو، "Off" را انتخاب کرده، سپس ⊕ را فشار دهید.
"Surround"	یکی ازحالتهای "On" (سوراند)، "Simulated" (استریویی - مشابه صدای منورال) یا "Off" را انتخاب کنید.

* شما می توانید تنظیمات "Sound Adjustment" را به نحوه دلخواه خود تنظیم کنید فقط هنگامیکه حالت "Custom" انتخاب شده باشد.

تنظیم موارد "Sound Adjustment" در حالت "Custom"

وضعیت "5-Band Graphic Equalizer" (۵ باند گرافیکی همسان کننده) به شما امکان می دهد که فرکانس صدا را در حالت "Custom" درمنو تنظیم کنید.

1 مطمئن شوید که "Adjust" انتخاب شده باشد، سپس ⊕ را فشار دهید.

با انتخاب "Reset" تلویزیون در حالت تنظیمات کارخانه ای تنظیم خواهد شد.

2 دکمه → یا ← را برای انتخاب فرکانس دلخواه صدا فشار داده، سپس دکمه ↑ یا ↓ را برای تنظیم آن فشار داده و ⊕ را فشار دهید.

هنگامیکه حالت "Custom" را انتخاب کنید موارد تنظیم شده دریاقت می شوند.

نکات

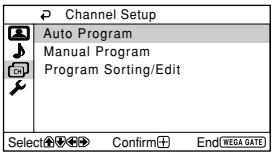
- تنظیم فرکانسهای بالاتر روی صداهای زیر و تنظیم فرکانسهای پایین تر، روی صداهای بم تأثیر خواهد گذاشت.
- شما می توانید تنظیمات را بطور مستقیم با استفاده از دکمه SOUND MODE روی صفحه کنترل جلویی تلویزیون (به صفحه ۹ مراجعه فرمائید) یا دکمه ♪ روی کنترل از راه دور (به صفحه ۱۱ مراجعه فرمائید) نمایش دهید.

عوض کردن تنظیم "Channel Setup"

منوی "Channel Setup" به شما امکان می دهد که کانالها را بطور خودکار یا دستی تنظیم کرده، برنامه را نامگذاری کرده، کانالها را دسته بندی یا مرتب کنید.

1 دکمه WEGA GATE را فشار داده و "Settings" را انتخاب کنید.

2 ↑ یا ↓ را برای انتخاب علامت "Channel Setup" (CH) فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.



3 ↑ یا ↓ را برای انتخاب موضوع دلخواه (مثلاً "Auto Program") فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.

انتخاب کنید	برای
"Auto Program"	تنظیم کانالها بطور خودکار.
"Manual Program"	کانالهای دلخواه و همچنین کانالهایی که بطور اتوماتیک تنظیم نمی شوند را بطور دستی مجدداً تنظیم کنید. (به **تنظیم دستی کانالها** بطور دستی در صفحه ۱۸ مراجعه کنید).
"Program Sorting/Edit"	ترتیب کانالهایی که روی صفحه ظاهر می باشند را تغییر دهید، شماره برنامه ها را علامت گذاری نموده، از شماره برنامه های نامطلوب رد شده و آنها را ببندید (مرحله ۳ در قسمت "Initial Setup" در صفحه ۶ مراجعه کنید).

نکات

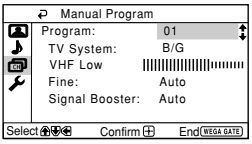
- اگر شماره برنامه مسدود شده ای را مجددا تنظیم کنید، آن شماره برنامه بطور اتوماتیک باز خواهد شد.
- اگر شماره برنامه مسدود ی را در لیست قرار دهید، آن شماره برنامه بصورت مسدود باقی خواهد ماند.

ادامه در صفحه بعد

ادامه از صفحه قبل

تنظیم دستی کانالها

1 بعد از انتخاب "Manual Program"، شماره برنامه دلخواه خود را برای تنظیم یک کانال انتخاب کنید.



(1) مطمئن شوید که "Program" انتخاب شده است، سپس ⊕ را فشار دهید.

(2) ↑ یا ↓ را فشار دهید تا شماره برنامه ای را که می خواهید تنظیم کنید برروی منوظاهر شود، سپس ⊕ را فشار دهید.

2 کانال دلخواه خود را انتخاب کنید.

(1) مطمئن شوید که یا "VHF Low"، "VHF High" یا "UHF" انتخاب شده باشد، سپس ⊕ را فشار دهید.

(2) ↑ یا ↓ را فشار دهید تا تصویر کانال مورد نظر روی صفحه تلویزیون ظاهر شود، سپس ⊕ را فشار دهید.

3 اگر صدای کانال مورد نظر غیرعادی است، سیستم مناسب تلویزیون را انتخاب کنید.

(1) ↑ یا ↓ را برای انتخاب، "TV System" فشار داده وسپس ⊕ را فشار دهید.

(2) ↑ یا ↓ را فشار دهید تا صدا عادی شود سپس ⊕ را فشار دهید.

4 اگر شما از کیفیت صدا وتصویر راضی نیستید، می توانید با استفاده ازحالت تنظیم دقیق "Fine"، کیفیتها را بهتر کنید.

(1) ↑ یا ↓ را برای انتخاب "Fine"، فشار داده وسپس ⊕ را فشار دهید.

(2) ↑ یا ↓ را برای انتخاب "Manual"، فشار داده وسپس ⊕ را فشار دهید.

(3) ↑، ↓، → یا ← را فشار داده تا کیفیت صدا و تصویر به حد ایده آل برسد، سپس ⊕ را فشار دهید.

هنگام تنظیم علامت + یا − برروی منو چشمک می زند.

5 اگر سیگنال تلویزیون خیلی قوی باشد (تصویر نا واضح؛ تصویر خط دار؛ تداخل سیگنال) یا خیلی ضعیف باشد (تصویر برفکی)، می توانید با استفاده از حالت "Signal Booster" کیفیت تصویر را بهبود بخشید.

(1) وضعیت ↑ یا ↓ را برای انتخاب "Signal Booster"، فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.

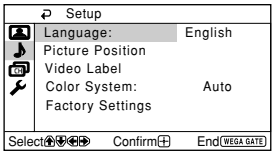
(2) وضعیت ↑ یا ↓ را برای انتخاب "Off"، (برای تصویر نا واضح؛ تصویر خط دار؛ تداخل سیگنال) و یا "Auto" (برای تصویر برفکی) فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.

عوض کردن تنظیم "Setup"

منوی "Setup" به شما امکان دهد که منوی زبان را تغییر داده، موقعیت تصویر را تنظیم کرده، وسایل متصل شده را مشخص کنید، سیستم رنگ را انتخاب کرده، و تنظیمات کارخانه ای را برای تلویزیون خود مجددا تنظیم نمایید.

1 دکمه WEGA GATE را فشار داده و "Settings" را انتخاب کنید.

2 ↑ یا ↓ را برای انتخاب علامت "Setup" (🔧) فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.

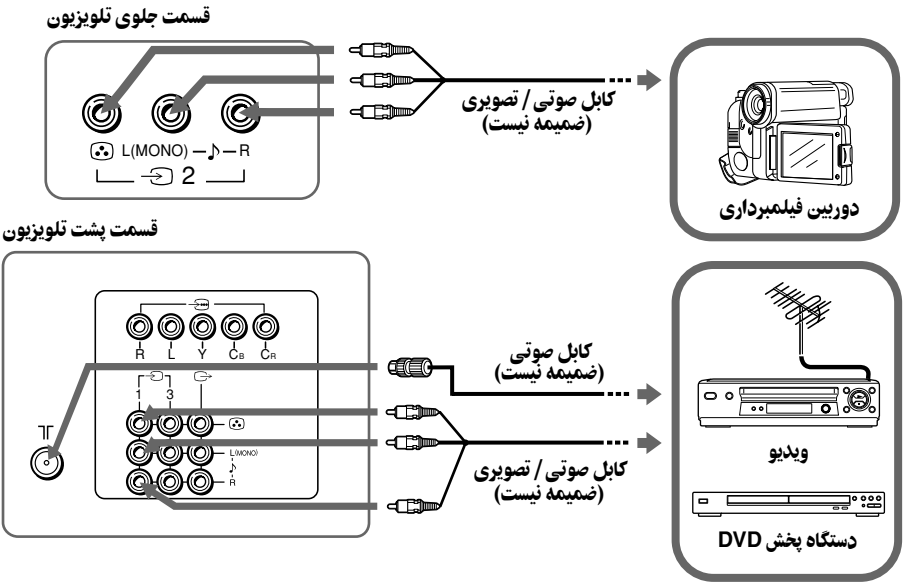


3 ↑ یا ↓ را برای انتخاب موضوع دلخواه (مثلاً "Language") فشار داده سپس، ⊕ را فشار دهید.

انتخاب کنید	برای
"Language"	تغییر منوی زبان ↑ یا ↓ را برای انتخاب "English" (انگلیسی) یا "عربي " (عربی) فشار داده سپس ⊕ را فشار دهید.
"Picture Position"	تنظیم موتنیت تصویر، وقتی که باصفحه تلویزیون دریک خط مستقیم قرار ندارد. ↑ یا ↓ را برای انتخاب "Picture Rotation" یا "Picture V-Position" فشار داده سپس ⊕ را فشار دهید. ↑،↓، → یا ← را به منظور تنظیم کردن موقعیت تصویر فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.
"Video Label"	دستگاههای متصل شده را مشخص کنید. (1) وضعیت "Video Input" را انتخاب کرده و سپس ⊕ را فشار دهید. دکمه ↑ یا ↓ را برای انتخاب ورودی که می خواهید نامگذاری کنیدفشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید. (2) وضعیت "Label" را برای انتخاب ⊕ را فشار دهید، سپس ↑ یا ↓ را برای انتخاب حالت نامگذاری انتخاب کنید: "DVD" /"Video 3" /"Video 2" / "Video 1"، "VCR"، "SAT"، "Game" یا *"Edit". * برچسب تصویری را می توانید به نامی دلخواه عوض کنید. دکمه ↑ یا ↓ رابرای انتخاب بر چسب به ترتیب حروف الفبا فشار داده وسپس دکمهٔ ⊕ را فشار دهید.
"Color System"	انتخاب سیستم رنگ. دکمه ↑ یا ↓ را برای انتخاب "Auto"، "PAL"، "SECAM"، "NTSC3.58"، یا "NTSC4.43" فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید. معمولاًروی "Auto" تنظیم میشود.
"Factory Settings"	تلویزیون خود را بر روی تنظیمات کارخانه ای مجددا تنظیم نمایید. دکمه ⊕ را فشار دهید و سپس ↑ یا ↓ را برای انتخاب "Yes" شار داده، سپس ⊕ را فشار دهید. برای لغو، وضعیت "No" را انتخاب کرده، سپس ⊕ را فشار دهید.

■ اتصال دستگاههای جانبی

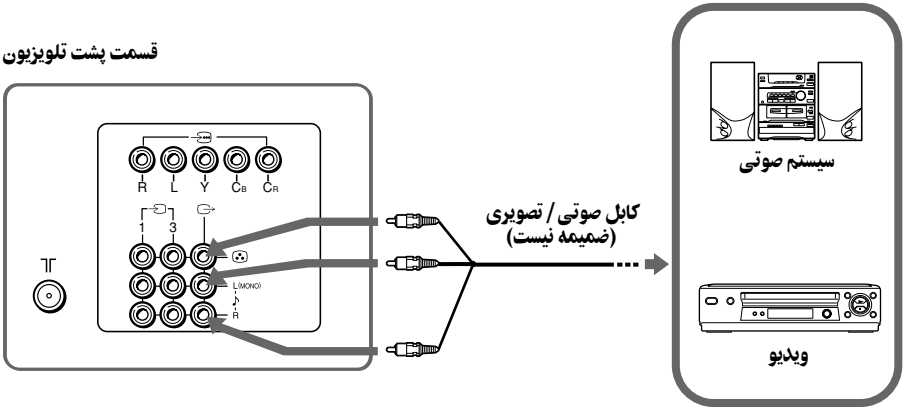
اتصال به ترمینال ورودی تصویر (⊖)



نکات

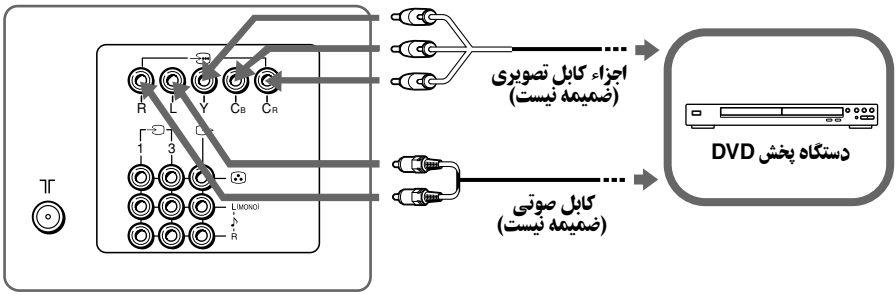
• هنگام وصل یک ویدئو به ترمینال ⊥ (ورودی آنتن)، سیگنال خروجی ویدئو را روی برنامه شماره صفر (به صفحه ۱۸ مراجعه فرمائید).

اتصال به ترمینال خروجی مانیتور (⊕)



اتصال به ترمینال ورودی اجزاء تصویر (⇥)

قسمت پشت تلویزیون



نکات

- اگر دستگاه پخش DVD می تواند سیگنالهای مداوم وترکیبی رابفرستد، خروجی مرکب رابه هنگام اتصال ⇥ (اجزائ ورودی تصویر) انتخاب کنید. تلویزیون شما قادر به دریافت سیگنالهای ترکیبی 525i/60Hz با 625i/50Hz می با شد.
- گاهی اوقات ترمینالهای اجزاء تصویر روی دستگاه پخش DVD شما بصورت $Y/C_B/C_R$ ،$Y/P_B/P_R$ ،$Y/C_b/C_r$ یا Y/B-Y/R-Y علامت گذاری می شوند.
- اگر شما "DVD" را روی صفحه تلویزیون انتخاب کنید، سیگنال از ⇦ (خروجی مانیتور) بخوبی خارج نخواهد شد. این عمل نشاندهنده بدکار کردن دستگاه نمی باشد.

عیب یابی

اگر با هر گونه مشکلی در حین تماشای تلویزیون مواجه شدید، می توانید از عملکرد "Factory Settings" استفاده کنید یا راهنمای رفع نقص ذیل را چک نمایید. در صورت رفع نشدن مشکل، با نمایندگی فروش سونی.

عملکرد "Factory Settings"

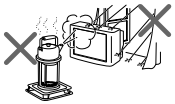
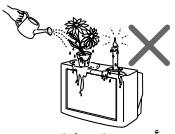
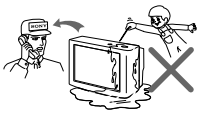
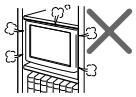
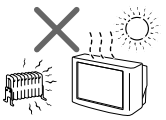
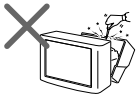
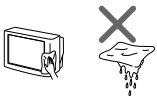
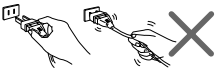
دکمه WEGA GATE را فشار دهید. وضعیت "Settings" را انتخاب کرده و به منوی "Setup" (🔧) بروید. از منوی "Setup"، وضعیت "Factory Settings" را انتخاب کنید. سپس گزینه "Yes" را برگزیده و ⊕ را فشار دهید. تصویر تلویزیون شما برای چند ثانیه محو شده، و سپس منوی "Initial Setup" ظاهر خواهد شد. تلویزیون شما روی تنظیمات کارخانه قرار خواهد گرفت، و برخی از مسایل ممکن است حل شوند.

ایراد	راه حلها
تصویر برفکی، صدای پارازیت دار	• کابل آنتن و اتصالات روی تلویزیون، VCR (ویدئو) و روی دیوار را بررسی نمائید (به صفحه ۲۰ مراجعه فرمائید). • تنظیمات آنتن را چک کنید. با فروشنده سونی جهت راهنمایی تماس بگیرید. • منوی "Channel Setup" را نمایش دهید "Manual Program" را به منظور تنظیم کانال دوباره انتخاب کنید (به صفحه ۱۸ مراجعه فرمائید). • منوی "Channel Setup" را نمایش داده و "Signal Booster" از "Manual Program" را روی "Auto" قرار دهید (به صفحه ۱۸ مراجعه فرمائید). • سعی کنیداز یک تقویت کننده خارجی استفاده کنید.
تصویر نا واضح، صدای پارازیت دار	• اگر تقویت کننده خارجی در حال استفاده است آنرا خاموش یا قطع نمایید. • منوی "Channel Setup" را نمایش داده و"Signal Booster" از"Manual Program" را روی "Off" قرار دهید (به صفحه ۱۸ مراجعه فرمائید).
تصویر خوب، صدای پارازیت دار	• منوی "Channel Setup" را نمایش داده و سیستم مناسب تلویزیونی ("TV System") را از "Manual Program" انتخاب کنید (به صفحه ۱۸ مراجعه فرمائید).
بدون تصویر، بدون صدا	• اتصالات سیم برق، آنتن و (ویدیو) VCR را چک کنید (به صفحه ۲۰ مراجعه فرمائید). • I/⏻ (نیرو) را برای روشن کردن تلویزیون فشار دهید (به صفحه ۹ مراجعه فرمائید). • دکمه (کلید اصلی روشن و خاموش کردن) ⏻ را روی تلویزیون به منظور خاموش کردن تلویزیون به مدت ۵ ثانیه فشار دهید، سپس دوباره آنرا روشن کنید (به صفحه ۸ مراجعه فرمائید).
تصویر خوب، بدون صدا	• + 🔊 را برای افزایش صدا فشار دهید (به صفحه ۹ مراجعه فرمائید). • 🔇 را برای لغو قطع صدا فشار دهید (به صفحه ۹ مراجعه فرمائید).
خطوط یا نوارهای نقطه ای	• سشوار و یا وسایل برقی دیگر را نزدیک تلویزیون استفاده نکنید. • تنظیمات آنتن را کنترل کنید. وبا نمایندگی فروش سونی برای راهنمایی تماس بگیرید.
تصاویر ضمنی یا "اشباح"	• از بیشترین جهت یابی آنتن استفاده کنید. • از عملکرد تنظیم دقیق ("Fine") استفاده کنید (به صفحه ۱۸ مراجعه فرمائید). • تنظیمات آنتن را کنترل کنید. با نمایندگی فروش سونی برای راهنمائی بیشتر تماس بگیرید. • اگر تقویت کننده خارجی در حال استفاده است آنرا خاموش یا قطع نمایید.
بدون رنگ	• منوی "Picture" را نمایش داده و وضعیت "Custom" از"Picture Mode" را انتخاب کنید، سپس سطح "Color" در "Picture Adjustment" را تنظیم کنید (به صفحه ۱۵ مراجعه فرمائید). • برنامه "Setup" را نمایش دهید تنظیم سیستم رنگ ("Color System") را بررسی کنید. (معمولاً با "Auto" تنظیم می شود) (به صفحه ۱۹ مراجعه فرمائید). • تنظیمات آنتن را کنترل کنید وبا نمایندگی فروش سونی برای راهنمائی بیشتر تماس بگیرید.

ایراد	راه حلها
تصویر کج است	• بلندگوهای اضافی یا دیگر دستگاهها را از تلویزیون دور نگهدارید. • منوی "Picture Position" ارتحت منیوی "Setup" نمایش داده و "Picture Rotation" و "Picture V-Position"راتنظیم کنید تا تصویرروی صفحه تلویزیون تنظیم شود (به صفحه ۱۹ مراجعه فرمائید).
لکّه های رنگی غیر معمولی	• از قرار دادن تلویزیون درمجاورت بلندگوهای اضافی و دیگر تجهیزات برقی اجتناب کنید. در حالی که تلویزیون روشن است از جابجائی آن خودداری کنید.دکمه ⏻ (قدرت اصلی) روی تلویزیون را فشار دهید تا تلویزیون به مدت ۱۵ دقیقه خاموش بماند سپس دوباره آن را روشن کنید تا تلویزیون از حالت مغناطیسی خارج شود.
سرویس خبر بطور ناقص نمایش داده میشود. (تصویر برفکی یا برروی هم قرار گرفته است) (KV-SW342M81/ SW292M81/ (فقط SW252M81	• کابل آنتن و اتصالات تلویزیون و ویدیوئی روی دیوار را بازرسی کنید (به صفحه ۲۰ مراجعه فرمائید). • تنظیمات آنتن نامناسب است. با نمایندگی سونی برای راهنمایی بیشتر تماس بگیرید. • منوی "Channel Setup" را نمایش داده و "Signal Booster" از "Manual Program" را روی "Auto" قرار دهید (به صفحه ۱۸ مراجعه فرمائید). • سعی کنید از یک تقویت کننده خارجی استفاده کنید. • از عملکرد تنظیم دقیق ("Fine") استفاده کنید (به صفحه ۱۸ مراجعه فرمائید).
نشانگر ⏻ روی تلویزیون شما به فاصله هر ۳ ثانیه چندین بار با چراغ قرمز چشمک می زند.	• تعداد دفعات چشمک زدن نشانگر ⏻ (آماده باش) را بشمارید. دکمه ⏻ (قدرت اصلی) را برای خاموش کردن تلویزیون فشار دهید. با نزدیکترین مرکز سرویس سونی تماس بگیرید.
بعضی وقتها صفحه تلویزیون در هنگام تغییر کانال برای مدتی بیشتر از حد معمول بدون تصویر می شود.	• وضعیت "Signal Booster" در حال مشخص کردن سیگنال ضعیف است. این عمل نشاندهنده بدکار کردن دستگاه نمی باشد.
جعبه تلویزیون صدای جیرجیرمی کند.	• تغییرات دما در اتاق گاهی اوقات باعث منبسط یا منقبض شدن کابین تلویزیون شده وتولید صدا می کند. این عمل نشاندهنده بدکار کردن دستگاه نمی باشد.
یک صدای "بوم" وقتی تلویزیون روشن میشود، شنیده میشود.	• فعالیت مغناطیس زدائی تلویزیون در حال انجام است. این عمل نشاندهنده بدکار کردن دستگاه نمی باشد.

تحذيرات

- يحتوي التلفزيون بداخله على فولطية كهربائية عالية لدرجة الخطورة.
- فولطية تشغيل التلفزيون: تيار متردد ١١٠-٢٤٠فولت.
- لا تدخل كابل الطاقة الا بعد الانتهاء من اجراء التوصيلات الاخرى؛ وإلا سوف ينساب مقدار ضئيل من التيار من خلال الهوائي والاطراف الاخرى الى الارضي.
- لتجنب تسرب البطارية وتلف موجه التحكم، ازل البطاريات من موجه التحكم اذا لم تستعمله لعدة ايام. اذا لامسك اي سائل تسرب من البطاريات، فوراً اغسله بالماء.

		
لسلامتك الشخصية، لاتلمس اي جزء من التلفزيون، وسلك التيار وكابل الهوائي اثناء نوبات البرق.	لسلامة الأطفال، لاتترك الاطفال وحدهم مع التلفزيون. لا تسمح للاطفال بالصعود عليه.	لتفادي خطر الحريق والصدمات الكهربائية، لا تعرض التلفزيون للمطر او البلل.
		
لاتضع أية أشياء على التلفزيون. يجب عدم تعريض الجهاز إلى تساقط قطرات الماء أو رذاذ الماء ويجب عدم وضع أشياء مملوءة بالسوائل، مثل فازات الزهور على الجهاز.	لا تعمد الى تشغيل التلفزيون اذا سقط فيه اي سائل او جسم صلب. إفحص التلفزيون لدى فني مختص على الفور.	ضع التلفزيون على طاولة ثابتة تستطيع تحمل وزن التلفزيون. تأكد من أن سطح حامل التلفزيون مستو وأن السطح أعرض من قاعدة التلفزيون السفلية.
		
لا تتسبب في اعاقة او انسداد مسار فتحات تهوية التلفزيون. لا تعمد الى تركيب التلفزيون في حيز مغلق، مثل دولاب كتب او دولاب في الحائط.	يوصى باستخدام التلفزيون للاستعمال المنزلي فقط. لاتستعمل التلفزيون في مركبة او في مكان معرض لغبار شديد او حرارة او رطوبة او اهتزازات.	لا تعمد الى توصيل عدد كبير من الاجهزة بنفس مأخذ التيار الكهربائي. لا تتسبب في تلف سلك التيار الكهربائي.
		
لاتفتح الهيكل الخارجي والغطاء الخلفي للتلفزيون لأنه يحتوي بداخله على فولطية عالية ومواد خطيرة اخرى. اسند اعمال الصيانة ونقل التلفزيون للفني المختص.	نظف التلفزيون باستعمال قطعة قماش ناعمة جافة. لا تستعمل البنزين او الثنر او اي كيماويات اخرى لتنظيف التلفزيون. لاتلصق أية مادة (مثل شريط لاصق، شريط السيلوفان، صمغ) على كابينة التلفزيون المصبوغة (فضي). لا تخدش انبوب الصورة (الشاشة).	اسحب سلك التيار للخارج بواسطة القابس، لاتسحب سلك التيار نفسه. حتى لو اوقفت تشغيل التلفزيون، فهو لايزال موصلاً بمصدر قدرة التيار المتردد (المأخذ الرئيسي) مادام كابل القدرة مقبوساً. افصل التلفزيون قبل نقله او اذا رغبت بعدم استعماله لعدة ايام.

جدول المحتويات

النصب

تأمين التلفزيون ٤

البدء ٥

اعداد التلفزيون
("تجهيز اولي") ٦

نظرة عامة حول مفاتيح التحكم

مقدمة التلفزيون واللوحات الخلفية ٨

إستعمال وحدة التحكم عن بعد والوظائف
الأساسية ٩

عمليات التشغيل المتطورة

اختيار اوضاع الصورة والصوت ١١

مشاهدة نشرات تليتكست
(لموديل KV-SW342M81/SW292M81/
SW252M81 فقط) ١٢

تعديل القائمة

التعريف بالملاّح WEGA GATE ١٣

ضبط "إعدادات" ١٤

تغيير تهيئة "صورة" ١٥

تغيير تهيئة "صوت" ١٦

تغيير تهيئة "إعداد القناة" ١٧

تغيير تهيئة قائمة "تجهيز" ١٩

معلومات اضافية

تو صيل الا جز اء ١ لإختيا رية ٢٠

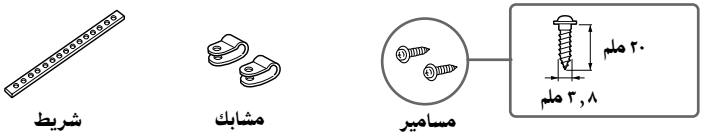
دليل تحري الخلل وإصلاحه ٢٢

المواصفات ..... **الغلاف الخلفي**

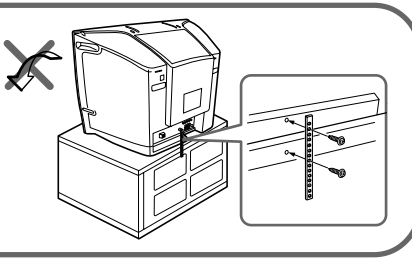
AR

تأمين التلفزيون

لمنع سقوط التلفزيون، استعمل البراغي المزودة و المشابك والطوق لتثبيت التلفزيون.



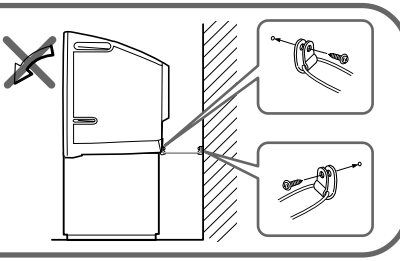
اربط الطوق بحامل التلفزيون وبالثقب المزود الموجود في مؤخرة التلفزيون.



او

(1) ضع حبلا او سلسلة خلال المشبك.

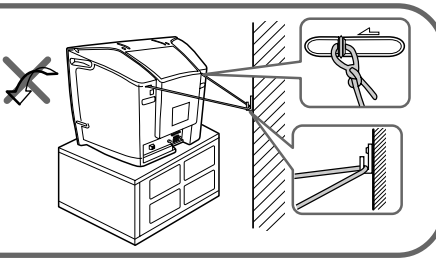
(2) ثبّت ملزمة واحدة على الجدار او على العمود المشبك الاخرى على الثقب المزود الموجود في مؤخرة التلفزيون.



او

(1) اربط نهاية كل كابل او سلسلة بالمقابض المزودة في مؤخرة التلفزيون.

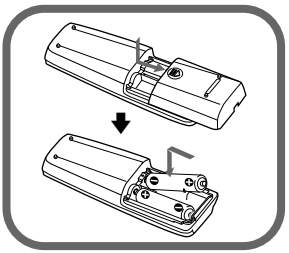
(2) باحكام ثبّت السلك الملحق او السلسلة على الجدار او عمود باستعمال الرابط الذي يمكن ان يتحمل وزن جهاز التلفزيون.



ملاحظة

• لا تستعمل اي براغي غير تلك المزودة. استعمال براغي غير تلك المزودة يمكن ان يتسبب في تلف التلفزيون.

البدء

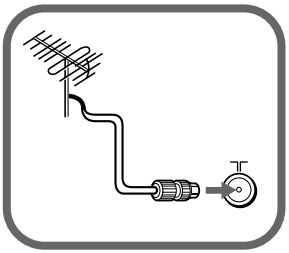


الخطوة 1

ادخل البطاريات (المزودة) في داخل موجه التحكم.

ملاحظة

• لا تستعمل بطاريات قديمة او بطاريات من انواع مختلفة معاً.

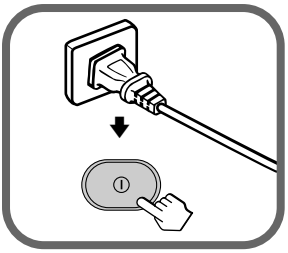


الخطوة 2

اوصل كابل الهوائي (غير مزود) بـ ⊤ (دخل الهوائي) الموجود على مؤخرة التلفزيون.

ارشاد مفيد

• يمكنك ايضاً توصيل التلفزيون بالمعدات الاختيارية الاخرى. (انظر صفحة ٢٠)



الخطوة 3

أدخل كابل الطاقة، ثم اضغط ⏻ على التلفزيون لتشغيله.

ملاحظة

• عند تشغيل التلفزيون يومض مؤشر ⏻ (الانتظار) باللون الأخضر لعدة ثواني. ولايعتبر هذا دليلاً على وجود الخلل.

الخطوة 4

قم باعداد التلفزيون باتباع تعليمات قائمة "Initial Setup" ("تجهيز اولي") (أنظر صفحة ٦).

اعداد التلفزيون ("تجهيز اولي")

عند تشغيلك التلفزيون لأول مرة، سوف تظهر قائمة "Initial Setup" ("تجهيز اولي").
يمكنك تغيير لغة القائمة، واجراء التهيئة المسبقة لقنوات التلفزيون.بشكل تلقائي، و فرز او تحرير القنوات وضبط موقع الصورة باستعمال الأزرار الموجودة على موجه التحكم عن بعد او على لوحة الامامية للتلفزيون.

1 اضغط ↑ او ↓ لاختيار لغة القائمة المرغوبة، ثم اضغط ⊕.

تظهر لغة القائمة المرغوبة.

2 اضغط ↑ او ↓ لاختيار "نعم"، ثم اضغط ⊕ لاجراء التهيئة المسبقة التلقائية للقنوات.

سوف تشير الشاشة الى تقدم التهيئة المسبقة التلقائية.

بعد توليف وخزن جميع القنوات المتوفرة، تظهر قائمة "تنظيم/ تحرير البرامج" تلقائياً على الشاشة.

لتخطي التهيئة المسبقة التلقا ئية القناة، اختر "لا"، ثم اضغط ⊕.

اذا ظهرت رسالة "لاتوجد قناة. الرجاء توصيل الكيبل/ الهو ائي"، افحص توصيلات التلفزيون، ثم اضغط ⊕.

3 تتيح لك قائمة "تنظيم/تحرير البرامج" بفرز وتحرير القنوات.

a) اذا رغبت الاحتفاظ بالقنوات على الوضع الحالي، اضغط WEGA GATE للخروج.

b) اضغط ↑ او ↓ لاختيار رقم البرنامج مع ا لقناة التي تود تغييرها. تظهر القناة المختارة على الشاشة.

c) اذا رغبت بخزن القنوات بترتيب مختلف:

1) اضغط → للدخول في وضع الفرز.

2) اضغط ↑ او ↓ لاختيار رقم موقع جديد للبرنامج للقناة المختارة، ثم اضغط ←.

d) اذا رغبت بتحرير القنوات، اضغط ⊕ لتغيير وضع التحرير.
اضغط ➡ حتى يتم تظليل وضع التحرير الذي تريده:
النوع، تخطي، 🔒 (رمز الحجب). ثم اضغط ⊕.

1) لوضع النوع، اضغط ⬆ او ⬇ لاختيار الحروف الأبجدية للعلامة. ثم اضغط ⊕.

2) لتخطي رقم البرنامج، اضغط ⬆ او ⬇ لاختيار "فتح". ثم اضغط ⊕.
يمكنك تخطي رقم هذا البرنامج عند استعمال -/+ PROG.

3) لحجب رقم البرنامج غير المرغوب، اضغط ⬆ او ⬇ لاختيار 🔒. ثم اضغط ⊕.

e) كرّر الخطوات (b الى (d اذا رغبت بتغيير القنوات الأخرى.

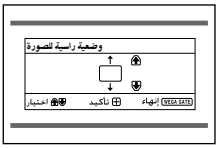
اضغط WEGA GATE للذهاب الى القائمة التالية.

4 اذا كانت الخطوط الموجودة في اعلى واسفل القائمة مائلة اضغط ➡ او ⬅ لضبطها، ثم اضغط ⊕ .

يظهر اقائمة "وضعية راسية للصورة".

5 اذا كان الخطان العلوي والسفلي غير متساويان في اعلى واسفل الشاشة، اضغط ⬆ او ⬇ لضبطهما، ثم اضغط ⊕.

اذا لم يكن الضبط ضرورياً، ثم اضغط ⊕.



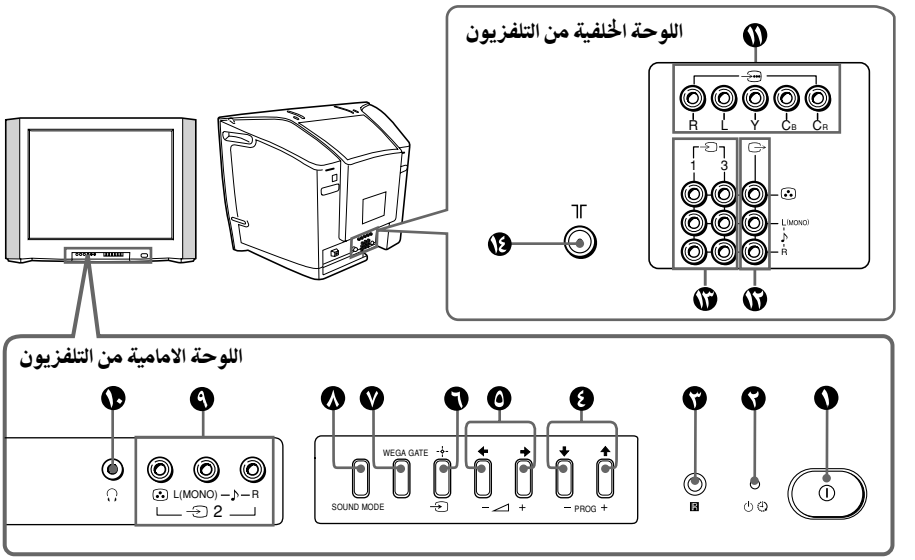
6 لتفادي ظهور قائمة "تجهيز اولي" مرة اخرى عند قيامك بتشغيل التلفزيون باستعمال ⏻، اضغط ⬆ او ⬇ لاختيار "لا"، ثم اضغط ⊕ .

لكي تظهر القائمة مرة اخرى، اختر "نعم"، ثم اضغط ⊕.

ارشادات مفيدة

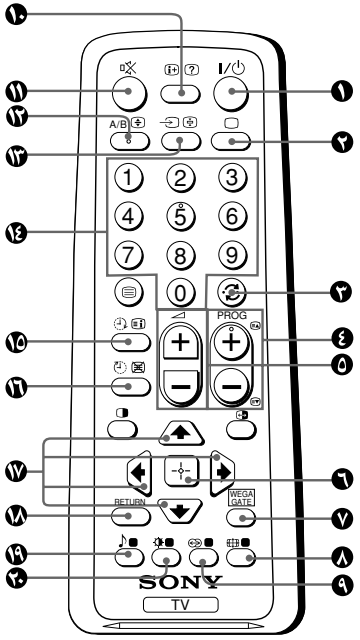
- يمكنك الانتقال حالاً الى نهاية قائمة "تجهيز اولي" بواسطة ضغط WEGA GATE.

مقدمة التلفزيون واللوحات الخلفية



زر/طرف	الوظيفة	الصفحة
❶ ⏻	ايقاف او تشغيل التلفزيون.	٥
❷ ⏻	مؤشر الانتظار.	٥
❷ 🕘	مؤشر الايقاظ.	١٠
❸	مستشعر موجه التحكم عن بعد.	–
❹ PROG +/–	اختيار رقم البرنامج.	–
❺ +/–	ضبط مستوى الصوت.	–
❻	اختيار دخل التلفزيون او الفيديو.	٢٠
تشغيلات قائمة WEGA GATE		
❹،❺ ↑،↓،←،→	اختيار وضبط البنود.	١٣
❻	تثبيت البنود المختارة.	١٣
❼ WEGA GATE	عرض أو الغاء قائمة WEGA GATE.	١٣
❽ SOUND MODE	اختيار خيارات وضع الصوت مع عرض "5-Band Graphic Equalizer".	١١
❾ 2	طرف دخل الصورة ٢.	٢٠
❿	مقبس سماعات الرأس.	–
⓫	طرف دخل الفيديو المركب.	٢١
⓬	طرف خرج المراقبة.	٢٠
⓭ 3 ,1	طرف دخل الفيديو ١ , ٣.	٢٠
⓮	طرف دخل الهوائي.	٢٠

إستعمال وحدة التحكم عن بعد والوظائف الأساسية



الزر	الوصف	الصفحة
❶ I/⏻	التوقف المؤقت للتلفزيون او تشغيله.	–
❷ ▭	عرض برنامج التلفزيون.	–
❸ ⟳	الانتقال الى رقم آخر برنامج تمت مشاهدته لمدة خمس ثواني على الأقل.	–
❹ PROG +/–	اختيار رقم البرنامج.	–
❺ +/–	ضبط مستوى الصوت.	–
❽	تغيير حجم الصورة: "فتح" (الوضع العريض 16:9)، "غلق".	–
❾	اختيار خيارات الوضع المحيطي.	١٦
❿ i+	عرض المعلومات على الشاشة.	–
⓫	كتم الصوت.	–
⓬	اختيار التلفزيون او دخل الفيديو.	٢٠
⓭ 0 – 9	ارقام الدخل. لأرقام البرنامج التي تبدأ من ١٠ فمافوق، إدخل الرقم الثاني خلال ثانيتين.	–
⓰ ♪	اختيار خيارات وضع الصوت مع عرض "5-Band Graphic Equalizer".	١١
⓴	اختيار خيارات وضع الصورة.	١١

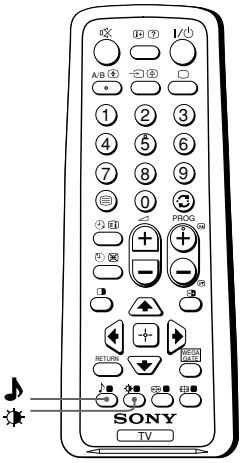
يتبع

يتبع

الزر	الوصف	الصفحة
تشغيلات قائمة WEGA GATE		
⑥ ⊕	تثبيت البنود المختارة.	١٣
⑦ WEGA GATE	عرض أو الغاء قائمة WEGA GATE.	
⑧ ↑, ↓, ←, →	اختيار وضبط البنود.	
⑨ RETURN	لعودة الى المستوى السابق.	
تشغيلات المؤقت		
⑮ ◷ (مؤقت إيقاظ)	اضبط التلفزيون تلقائياً لكي يشتغل وفقاً الى الوقت المرغوب (الحد الاقصى ١٢ ساعة). عندما تقوم بضبط مؤقت ايقاظ يضيء مؤشر ◷ باللون الكهرماني على التلفزيون. اذا لم يتم ضغط اية ازرار او مفاتيح للتحكم لمدة تزيد عن ساعة واحدة من تشغيل التلفزيون باستعمال مؤقت ايقاظ، يدخل التلفزيون وضع الانتظار تلقائياً.	–
⑯ ◷ (مؤقت نوم)	اضبط التلفزيون لكي يتوقف تلقائياً وفقاً الى الوقت المرغوب (الحد الاقصى ساعة واحدة و ٣٠ دقيقة).	–
تشغيلات التلتكست (علامة خضراء) (لموديل KV-SW342M81/SW292M81/SW252M81 فقط)		
☰، ⓘ، ⊕، ⊠، ?، ⊕، ▲، ▼، ■ (احمر، اخضر، اصفر، ازرق)	جميع الأزرار التي تستعمل لتشغيلات التليتكست.	١٢
تشغيلات الصورة الثنائية PIP		
◧، ⊕، ↑، ↓، →، ←	لايعمل مع تلفزيونك.	–
تشغيل الاستريو/الثنائي اللغة		
⑫ A/B	لايعمل مع تلفزيونك.	–

اختيار اوضاع الصورة والصوت

يمكنك اختيار اوضاع الصورة والصوت وضبط التهيئة التي تفضلها باستعمال خيار "اختياري".



اختيار وضع الصورة

اضغط ☼ لاختيار الوضع المرغوب للصورة.

اختر	لمشاهدة
"ساطعة"	صور حادة ومتباينة.
"قياسي"	صور عادية.
"اختياري"	صورة التهيئة الاخيرة التي تم ضبطها بواسطة خيار "ضبط الصورة" في القائمة (انظر صفحة ١٥).

اختيار وضع الصوت

اضغط ♪ (او SOUND MODE على اللوحة الأمامية) لاختيار وضع الصوت المرغوب. سوف يظهر عرض "5-Band Graphic Equalizer".

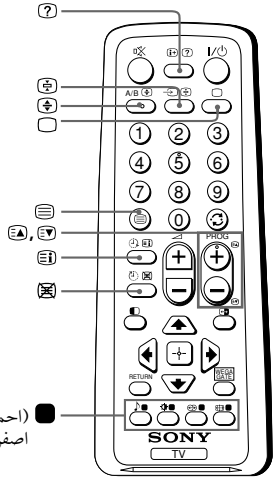
اختر		للاستماع الى
"ديناميكي"		الصوت الديناميكي والواضح الذي يشدد على الاصوات المنخفضة والعالية.
"قياسي"		الصوت الذي يشدد على الاصوات النغمات العالية.
"اختياري"		صوت التهيئة الاخيرة الذي تم ضبطه بواسطة خيار "ضبط الصوت" الموجود في القائمة (انظر صفحة ١٦).

مشاهدة نشرات تليتكست

◄ لموديل KV-SW342M81/SW292M81/SW252M81 فقط

بعض محطات التلفزيون تبث معلومات خدمية تطلق عليها تسمية التليتكست والتي تتيح لك استلام معلومات متنوعة، مثل تقارير سوق الاسهم المالية والاخبار.

يمكنك استعمال الازرار الموجودة على الموجه لمشاهدة التليتكست.



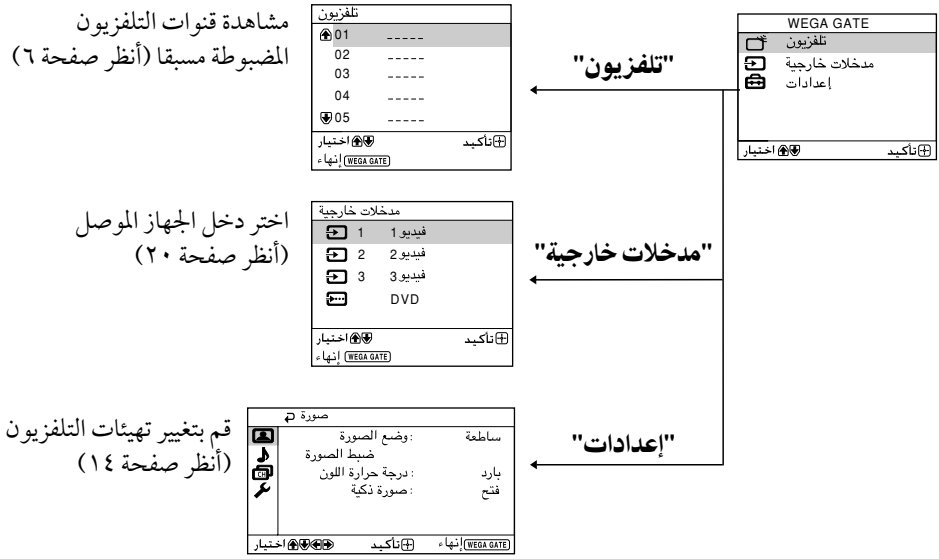
لكي يتم	إفعل الآتي
عرض صفحة تليتكست على صورة التلفزيون	اضغط ☰. كلما قمت بضغط الزر ☰ تتغير الشاشة كما يلي: تليتكست ← تليتكست وصورة التلفزيون ← صورة التلفزيون. اذا لم يوجد بث التليتكست، تعرض "100" في الركن العلوي الايسر من الشاشة.
التحقق من محتويات خدمة تليتكست	اضغط ☰i. نظرة عامة حول محتويات التليتكست، من ضمنها ارقام الصفحة، تظهر على الشاشة.
اختيار صفحة تليتكست	اضغط ازرار الارقام لادخال رقم الصفحة المكون من ٣ خانات لصفحة تليتكست المرغوبة. اذا اخطأت في ادخال الارقام، ادخل رقم الصفحة الصحيح من جديد. للإنتقال الى الصفحة السابقة او اللاحقة، اضغط ☰▲ او ☰▼.
احتفظ بعرض التليتكست (التوقف المؤقت)	اضغط ✣ لعرض الرمز "✣" على عارضة التليتكست في الركن العلوي الايسر من الشاشة. لاستئناف المشاهدة العادية للتليتكست، اضغط ✣.
كشف المعلومات المخفاة (مثل اجابات الاسئلة الاختبارية)	اضغط ?. لإخفاء المعلومات، إضغط الزر مرة اخرى.
تكبير عرض نشرة تليتكست	اضغط ✣. كلما قمت بضغط ✣، يتغير عرض نشرة تليتكست كما يلي: تكبير النصف العلوي ← تكبير النصف السفلي ← المقاس العادي.
الاستعداد لتشغيل صفحة التليتكست أثناء مشاهدة البرنامج التلفزيوني	(١) ادخل رقم صفحة تليتكست التي تريد مشاهدتها ثم اضغط ☒. (٢) عند عرض رقم الصفحة، اضغط ☰ ليظهر النص.
اختر قائمة فاستكيست او الصناديق الملونة	اضغط ■ (الاحمر، الاخضر، الاصفر والازرق) التي تطابق القائمة المرغوبة او رقم الصفحة.
ايقاف التليتكست	اضغط ▢.

ملاحظة

- يمكن استعمال ميزة الفاستكيست عندما يتوفر بث الفاستكيست فقط.

التعريف بالملاّح WEGA GATE

أن WEGA GATE هو المنفذ الذي يتيح لك الدخول على قنوات التلفزيون المضبوطة مسبقاً، والدخل الخارجي الموصل وقائمة "إعدادات".



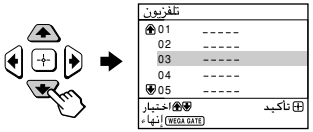
مشاهدة قنوات التلفزيون المضبوطة مسبقا (أنظر صفحة ٦)

اختر دخل الجهاز الموصل (أنظر صفحة ٢٠)

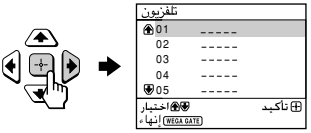
قم بتغيير تهيئات التلفزيون (أنظر صفحة ١٤)

كيفية استعمال WEGA GATE

(١) اضغط WEGA GATE لعرض او الغاء WEGA GATE.



(٣) اضغط ⬆ او ⬇ لاختيار البند المرغوب.



(٢) اضغط ⊕ (او➡) لتوكيد اختيارك او انتقل الى المستوى التالي.

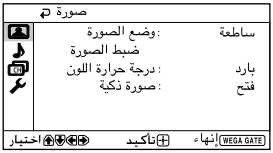
(٤) اضغط RETURN للرجوع الى المستوى السابق.

ارشادا مفيد

- يمكن ايضاً استعمال الازرار WEGA GATE و ⊕ و ⬆,⬇,➡,⬅ الموجودة على اللوحة الأمامية للتشغيلات اعلاه.

ضبط "إعدادات"

تستطيع تغيير تهيئات التلفزيون من "إعدادات" في قائمة WEGA GATE.
اضغط زر WEGA GATE لعرض قائمة WEGA GATE. اضغط زر ↑ أو ↓ لاختيار "إعدادات" واضغط ⊕. فيمايلي نظرة عامة حول البنود التي يمكن ضبطها.



"صورة" (أنظر صفحة ١٥)

"وضع الصورة": "ساطعة" ← "قياسي" ← "اختياري"
"ضبط الصورة": "الصورة"، "ساطع"، "اللون"، "لون NTSC"،"حاد"، "إعادة ضبط"
"درجة حرارة اللون": "بارد" ← "محايد" ← "دافيئ"
"صورة ذكية": "فتح" ← "غلق"

"صوت" (أنظر صفحة ١٦)

"وضع الصوت": "ديناميكي" ← "قياسي" ← "اختياري"
"ضبط الصوت": "التوضيح"، "إعادة ضبط"
"التوازن"
"الصوت الذكي": "فتح" ← "غلق"
"موت محيطي": "فتح" ← "شبيه" ← "غلق"

"إعداد القناة" (أنظر صفحة ١٧)

"ضبط تلقائي"
"ضبط يدوي"
"برنامج": "99" - "00"
"نظام البث": "B/G" ← "I" ← "D/K" ← "M"
"منخفض VHF"/"عالي VHF"/"UHF"
"توضيح القناة": "تلقائي" ← "يدوي"
"مضخم إشارة": "تلقائي" ← "غلق"
"تنظيم/ تحرير البرامج"

"تجهير" (أنظر صفحة ١٩)

"اللغة/Language": (إنجليزي) "English" ← "عربي"
"وضعية الصورة": "دوران الصورة"،"وضعية راسية للصورة"
"نوع الفيديو": "دخل الفيديو"، "النوع"
"نظام اللون": "تلقائي" ← "PAL" ← "SECAM" ← "NTSC3.58" ← "NTSC4.43"
"اعدادات المصنع": "نعم" ← "لا"

ملاحظة

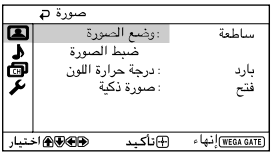
- عندما تكون الخاصية معتمة في القائمة، لايمكن اختيارها.

تغيير تهيئة "صورة"

تتيح لك قائمة "صورة" ضبط تهيئات الصورة.

1 اضغط WEGA GATE واختر "إعدادات".

2 تأكد من اختيار علامة "صورة" (📷)، ثم اضغط زر ⊕.



3 اضغط ⬆ او ⬇ لاختيار البند المرغوب (على سبيل المثال، "وضع الصورة")، ثم اضغط ⊕.

اختر	لاجل
"وضع الصورة"	اختيار "ساطعة"، "قياسي" او "اختياري" * (أنظر صفحة ١١).
"درجة حرارة اللون"	ضبط اللون الأبيض الخفيف. اختر اما "بارد" (لون ازرق خفيف) او "محايد" (لون خفيف طبيعي) او "دافيئ" (لون احمر خفيف).
"صورة ذكية"	افضل نوعية للصورة. اضغط ⬆ او ⬇ لاختيار "فتح"، ثم اضغط ⊕. للالغاء، اختر "غلق"، ثم اضغط ⊕.

* يمكنك ضبط التهيئة حسب تفضيلك الشخصي في اختيارات "ضبط الصورة" و "درجة حرارة اللون" عند اختيار وضع "اختياري" فقط.

ضبط بنود "ضبط الصورة" تحت وضع "اختياري"

1 اضغط ⬆ أو ⬇ لاختيار أما "الصورة" (تباين)، "ساطع" ، "اللون" ، "لونNTSC" (درجة الالوان) أو "حاد"، ثم اضغط ⊕.

يؤدي اختيار "إعادة ضبط" الى ضبط تلفزيونك على تهيئة المصنع.

2 اضغط ⬆، ⬇، ➡ او ⬅ لضبط تهيئة البند الذي اخترته، ثم اضغط ⊕.

3 كرّر الخطوات اعلاه لضبط البنود الاخرى.

يتم استقبال التهيئات التي تم تعديلها عند اختيار بند "اختياري".

ملاحظات

- يمكن ضبط "لون NTSC" لنظام الوان NTSC فقط.
- يمكن ان يؤدي تقليل "حاد" الى تقليل ضوضاء الصورة ايضاً.

■ تغيير تهيئة "صوت"

تتيح لك قائمة "صوت" تعديل تهيئات الصوت.

1 اضغط WEGA GATE واختر "إعدادات".

2 اضغط ↑ او ↓ لاختيار علامة "صوت" (♪)، ثم اضغط ⊕.

3 اضغط ↑ او ↓ لاختيار البند المرغوب (مثلاً "وضع الصوت")، ثم اضغط ⊕.

إختر	لأجل
"وضع الصوت"	اختيار "ديناميكي"، "قياسي"، او "اختياري"* (أنظر صفحة ١١).
"التوازن"	اضغط ↓ او ← لتشديد صوت السماعة اليسرى. اضغط ↑ او → لتشديد صوت السماعة اليمنى.
"الصوت الذكي"	ضبط مستوى الصوت تلقائياً لجميع برامج التلفزيون ودخل الفيديو. اضغط ↑ او ↓ لاختيار "فتح"، ثم اضغط ⊕. للالغاء، اختر "غلق"، ثم اضغط ⊕.
"صوت محيطي"	اختر أما "فتح"، (المحيطي)، "شبية"، (ستيريو شبيه بالصوت الاحادي) يا "غلق".

* يمكنك ضبط التهيئة حسب تفضيلك الشخصي في خيار "ضبط الصوت" عند اختيار وضع "اختياري" فقط.

"ضبط الصوت" الموجود تحت وضع "اختياري"

تتيح لك خاصية "5-Band Graphic Equalizer" (الوازن البياني زوه نطاقات) بضبط تهيئات ترددات الصوت لوضع "اختياري" الموجود في القائمة.

1 تأكد من تظليل بند "التوضيح"، ثم اضغط ⊕.

ان اختيار "إعادة ضبط" يؤدي الى ضبط تلفزيونك على تهيئة المصنع.

2 اضغط → او ← لاختيار تردد الصوت المرغوب، ثم اضغط ↑ او ↓ لضبط التهيئة واضغط ⊕.

يتم استقبال التهيئات التي تم تعديلها عند اختيار بند "اختياري".

ملاحظات

- عندما تقوم بتعديل التردد العالي، سوف يؤثر على الطبقات الصوتية العالية وعندما تقوم بضبط التردد المنخفض سوف يؤثر على الطبقات الصوتية الواطئة.
- يمكنك عرض التهيئات مباشرة باستعمال زر SOUND MODE الموجود على اللوحة الامامية للتلفزيون (انظر صفحة ٩) او زر ♪ الموجود على وحدة التحكم عن بعد (انظر صفحة ١١).

تغيير تهيئة "إعد اد القناة"

تتيح لك قائمة "إعداد القناة" باجراء التهيئة المسبقة التلقائية للقنوات، او التهيئة المسبقة اليدوية للقنوات وفرز او تحرير القنوات.

1 **اضغط WEGA GATE واختر "إعدادات".**

2 **اضغط ↑ او ↓ لاختيار علامة "إعد اد القناة" (CH)، ثم اضغط زر ⊕.**

3 **اضغط ↑ او ↓ لاختيار البند المرغوب (مثلاً "ضبط تلقائي")، ثم اضغط زر ⊕.**

إختر	لأجل
"ضبط تلقائي"	اعادة توليف القنوات تلقائياً.
"ضبط يدوي"	اجراء التهيئة المسبقة اليدوية للقنوات المرغوبة وللقنوات التي لايمكنك اجراء التهيئة المسبقة التلقائية لها. (راجع فقرة **التهيئة المسبقة اليدوية للقنوات** في صفحة ١٨).
"تنظيم/ تحرير البر امج"	تغيير الترتيب الذي تظهر به القنوات على الشاشة، ووضع علامة لرقم البرنامج، وتخطي رقم البرنامج وحجب البرامج غير المرغوبة (انظر الخطوة ٣ من قسم "تجهيز اولي" في صفحة ٦).

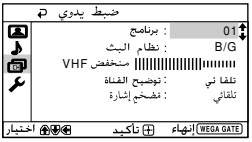
ملاحظات

- اذا قمت بالضبط المسبق لرقم برنامج مقفل، يتم فتح القفل عن رقم ذلك البرنامج تلقائياً.
- اذا قمت بفرز برنامج تم حجبه، فأن ذلك البرنامج يبقى محجوباً.

يتبع

التهيئة المسبقة اليدوية للقنوات

1 بعد اختيار "ضبط يدوي"، اختر رقم البرنامج الذي ترغب بضبط القناة عليه مسبقاً.



(1) تأكد من اختيار "برنامج"، ثم اضغط زر ⊕.

(2) إضغط ↑ او ↓ لحين ظهور رقم البرنامج الذي ترغب بضبطه مسبقا على القائمة، ثم اضغط زر ⊕.

2 اختر القناة المرغوبة.

(1) تأكد من اختيار "منخفض VHF" او "عالي VHF" او "UHF"، ثم اضغط ⊕.

(2) إضغط ↑ او ↓ لحين ظهور صورة القناة المرغوبة على شاشة التلفزيون، ثم إضغط زر ⊕.

3 اذا كان صوت القناة المرغوبة غير عادي، اختر نظام التلفزيون الملائم.

(1) إضغط ↑ او ↓ لاختيار "نظام البث"، ثم اضغط زر ⊕.

(2) إضغط ↑ او ↓ الى ان يصبح الصوت عادياً ثم اضغط زر ⊕.

4 اذا لم تقتنع بجودة الصورة والصوت، يمكنك تحسينهما باستعمال ميزة توليف "توضيح القناة".

(1) اضغط ↑ او ↓ لاختيار "توضيح القناة"، ثم اضغط زر ⊕.

(2) اضغط ↑ او ↓ لاختيار "يدوي"، ثم اضغط زر ⊕.

(3) اضغط ↑ ، ↓ ، → او ← الى ان تحصل على جودة افضل للصورة والصوت، ثم اضغط ⊕.
تومض العلامة + او – الموجودة على القائمة اثناء التوليف.

5 اذا كانت اشارة التلفزيون قوية جداً (تتشوه الصورة؛ صورة مع خطوك؛ تداخل الاشارة) او ضعيفة (صورة ثلجية)، بمقدورك تحسين جودة الصورة باستعمال خاصية "مضخم إشارة".

(1) اضغط ↑ او ↓ لاختيار "مضخم إشارة"، ثم اضغط ⊕.

(2) اضغط ↑ او ↓ لاختيار اما "غلق" (تتشوه الصورة؛ صورة مع خطوط؛ تداخل الاشارة) او "تلقائي" (للصورة الثلجية)، ثم اضغط ⊕.

تغيير تهيئة قائمة "تجهيز"

تتيح لك قائمة "تجهيز" بتغيير لغة القائمة، وضبط موقع الصورة، ووضع علامة الجهاز الموصل، واختيار نظام الألوان واعادة ضبط التلفزيون على تهيئات المصنع.

1 اضغط WEGA GATE واختر "إعدادات".

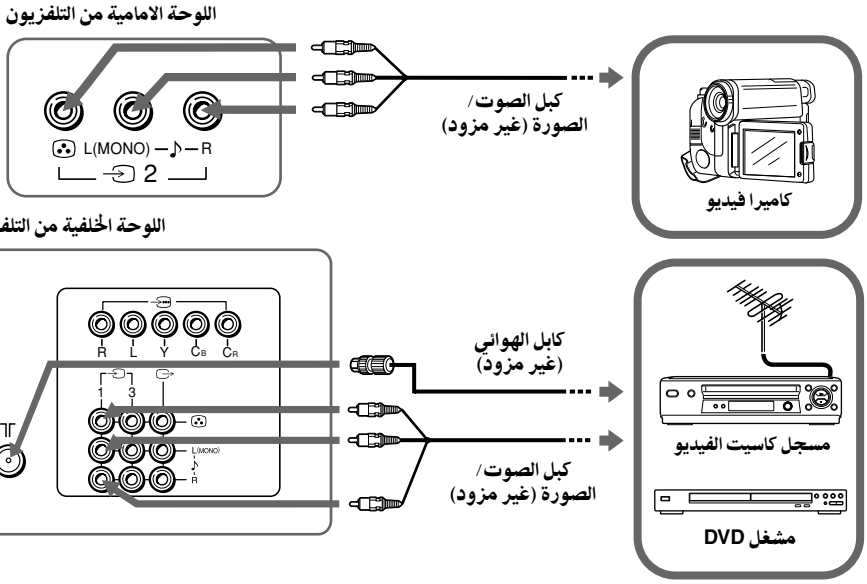
2 اضغط ↑ او ↓ لاختيار علامة "تجهيز" (🔧)، ثم اضغط ⊕.

3 اضغط ↑ او ↓ لاختيار البند المرغوب (مثلا "اللغة /Language") ثم اضغط ⊕.

إختر	لأجل
"اللغة/Language"	تغيير لغة القائمة. اضغط ↑ او ↓ لاختيار اما "English" (إنجليزي) او "عربي"، ثم اضغط ⊕.
"وضعية الصورة"	ضبط موقع الصورة عندما تكون غير محاذية لشاشة التلفزيون. اضغط ↑ او ↓ لاختيار اما "دوران الصورة" او "وضعية راسية للصورة"، ثم اضغط ⊕. إضغط ↑ , ↓, → او ← لضبط موقع الصورة، ثم اضغط ⊕.
"نوع الفيديو"	علامة المعدات الموصلة. (1) اختر "دخل الفيديو" واضغط ⊕. اضغط ↑ او ↓ لاختيار الدخل الذي تريد وضع العلامة له، ثم اضغط ⊕. (2) اختر "النوع" واضغط ⊕، ثم اضغط ↑ او ↓ لاختيار موضع العلامة: "فيديو 1"/ "فيديو 2"/ "فيديو 3"/ "DVD"، "فيديو"، "ستالايت"، "ألعاب" او "تحرير"*. * يمكنك تحرير علامة الفيديو على الأسم المفضل. اضغط ↑ او ↓ لاختيار الحروف حسب التسلسل الالفبائي، ثم اضغط ⊕
"نظام اللون"	اختيار نظام اللون. اضغط ↑ او ↓ لاختيار اما "تلقائي"، "PAL"، "SECAM"، "NTSC3.58" او "NTSC4.43"، ثم اضغط ⊕. عادةً، اضبطه على "تلقائي".
"اعدادات المصنع"	اعادة ضبط تلفزيونك على تهيئات المصنع. اضغط ⊕ و اضغط ↑ او ↓ لاختيار "نعم"، ثم اضغط ⊕. للالغاء، اختر "لا"، ثم اضغط ⊕.

توصيل الاجزاء الإختيارية

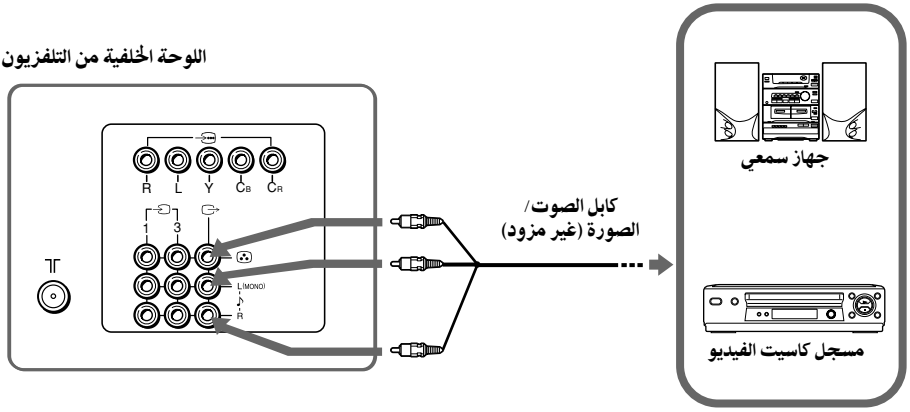
توصيل طرف دخل الفيديو ( )



ملاحظات

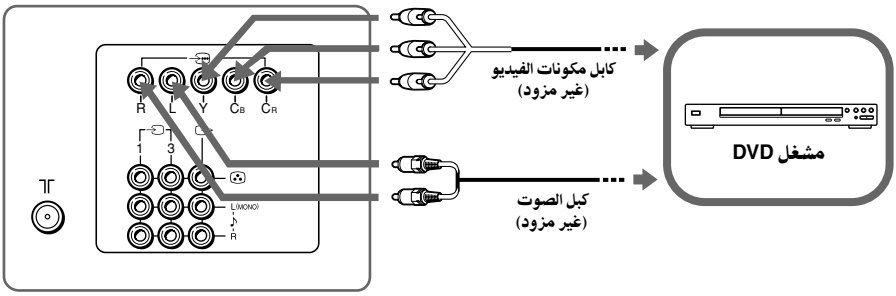
- اذا قمت بتوصيل مسجل كاسيتات فيديو بطرف (دخل الهوائي)، قم بعمل التهيئة المسبقة لخرج الإشارة من مسجل كاسيت الفيديو الى موضع البرنامج صفر في التلفزيون (انظر صفحة ١٨).

توصيل طرف خرج المراقبة ( )



التوصيل بطرف دخل مكونات الفيديو (⇥)

اللوحة الخلفية من التلفزيون



ملاحظة

- اذا كان مشغلك DVD يتمكن من اخراج وضع الاشارات المتداخلة والمتدرجة، اختر الخرج المتداخل عند التوصيل بـ ⇥ (مكونات دخل الفيديو) على التلفزيون. يستلم تلفزيونك اما اشارات التداخل i525/ ٦٠هرتز او i625/ ٥٠هرتز.
- تكون اطراف مكونات الفيديو الموجودة على مشغل DVD في بعض الاحيان معروفة بالعلامات Y/CB/CR او Y/PB/PR او Y/Cb/Cr او Y/B-Y/R-Y.
- اذا اخترت "DVD" على شاشة التلفزيون، لاتخرج الاشارة من ⇤ (خرج المراقبة) بصورة صحيحة. ولايعتبر هذا دليلاً على وجود الخلل.

■ دليل تحرّي الخلل وإصلاحه

إذا وجدت أية مشكلة اثناء مشاهدة التلفزيون، يمكنك استعمال أما وظيفة "إعدادات المصنع" أو دليل التحري عن الخلل وإصلاحه الموجود أدناه. اذا استمرت المشكلة، اتصل بوكيل سوني.

وظيفة "إعدادات المصنع"

اضغط زر WEGA GATE. اختر "إعدادات" واذهب الى قائمة "تجهيز" (🔧) .من قائمة "تجهيز" اختر "إعدادات المصنع". ثم اختر "نعم" واضغط ⊡. سوف تصبح شاشة التلفزيون فارغة لعدة ثواني، ثم تظهر قائمة "تجهيز اولي" سوف يتم ضبط التلفزيون على تهيئات المصنع، ولكن يمكن حل مشاكل معينة.

الاعراض	الحلول
الصورة بها نقاط ثلجية، الصوت مضطرب	• افحص كابل الهوائي وتوصيلات التلفزيون و مسجل كاسيتات الفيديو وعلى الجدار (أنظر صفحة ٢٠). • افحص نصب الهوائي. اتصل بوكيل سوني للمشورة. • اعرض قائمة "إعداد القناة" واختر "ضبط يدوي" لاعادة ضبط القناة مسبقاً مرة اخرى (أنظر صفحة ١٨). • اعرض قائمة "إعداد القناة" واضبط "مضخم إشارة" على "تلقائي" من "ضبط يدوي" (أنظر صفحة ١٨). • حاول استخدام جهاز تقوية خارجي.
الصورة مشوهة، الصوت مضطرب	• اوقف تشغيل او افصل جهاز التقوية الخارجي في حالة استخدامه. • اعرض قائمة "إعداد القناة" واضبط "مضخم إشارة" على "غلق" من "ضبط يدوي" (أنظر صفحة ١٨)
الصورة جيدة، الصوت مضطرب	• اعرض قائمة "إعداد القناة" واختر نظام التلفزيون الملائم "نظام البث" من "ضبط يدوي" (أنظر صفحة ١٨).
الصورة معدومة، الصوت معدوم	• افحص توصيلات سلك التيار، والهوائي ومسجل كاسيتات الفيديو (أنظر صفحة ٢٠). • اضغط ⏻/I (التيار) لتشغيل التلفزيون (أنظر صفحة ٩). • اضغط ① (التيار الرئيسي) بالتلفزيون لايقاف التلفزيون لمدة خمس ثواني تقريباً، ثم اعد تشغيله مرة اخرى (أنظر صفحة ٨).
الصورة جيدة، الصوت معدوم	• اضغط + لزيادة مستوى الصوت (أنظر صفحة ٩). • اضغط 🔇 لالغاء كتم الصوت (أنظر صفحة ٩).
خطوط منقطة او عرضية	• لاتستخدم مجفف الشعر او اية اجهزة اخرى بالقرب من التلفزيون. • اضبط اتجاه الهوائي. اتصل بوكيل سوني من اجل المشورة.
صور مزدوجة او "اشباح"	• استخدم هوائي عالي الاتجاه. • استخدم وظيفة الموالفة الدقيقة "توضيح القناة" (أنظر صفحة ١٨). • اضبط اتجاه الهوائي. اتصل بوكيل سوني من اجل المشورة . • اوقف تشغيل او افصل جهاز التقوية الخارجي في حالة استخدامه.
اللون معدوم	• اعرض قائمة "صورة" واختر "اختياري" من "وضع الصورة"، ثم اضبط مستوى "اللون" من "ضبط الصورة" (أنظر صفحة ١٥). • اعرض قائمة "تجهيز" وافحص تهيئة النظام اللوني "نظام اللون" (عادةً اضبطه على "تلقائي") (أنظر صفحة ١٩). • اضبط اتجاه الهوائي. اتصل بوكيل سوني من اجل المشورة.

الاعراض	الحلول
ميلان الصورة	• ضع السماعات الخارجية والاجهزة الكهربائية الاخرى بعيداً عن التلفزيون. • قم بعض قائة "وضعيةالصورة" قي قائمة "تحبهيز" واضبط البنود "دوران الصورة" و "وضعية راسية للصورة" بحيث تصبح الصورة عحاذاةشاشة التلغزيون (أنظر صفحة ١٩).
رقع ملونة غير عادية	• ضع السماعات الخارجية او الاجهزة الاخرى بعيداً عن التلفزيون. لاتحرّك التلفزيون أثناء اشتغاله. اضغط زر ⏻ (القدرة الرئيسية) الموجود على التلفزيون لايقاف تشغيل التلفزيون لمدة ١٥ دقيقة تقريباً، ثم شغّله مرة اخرى لازالة المغناطيسية من التلفزيون.
عرض التليتكست غير كامل (الصورة ثلجية اوصور مزدوجة) (لموديل KV-SW342M81/ SW292M81/ SW252M81 فقط)	• افحص كابل الهوائي والتوصيلات على التلفزيون، مسجل كاسيت الفيديو وعلى الجدار (أنظر صفحة ٢٠). • اضبط اتجاه الهوائي. اتصل بوكيل سوني لمزيد من المشورة. • اعرض قائمة "إعداد القناة" واضبط "مضخم إشارة" على "تلقائي" من "ضبط يدوي" (أنظر صفحة ١٨). • قم بتجربة جهاز التقوية الخارجي. • استخدم وظيفة الموالفة الدقيقة ("توضيح القناة") (أنظر صفحة ١٨).
يومض مؤشر ⏻ (الانتظار) باللون الاحمر على التلفزيون عدة مرات بعدَ كل ثلاث ثواني.	• احسب عدد المرات التي يومض فيها مؤشر ⏻ (الانتظار). اضغط ⏻ (القدرة الرئيسية) لايقاف تشغيل التلفزيون. اتصل باقرب مركز صيانة معتمد لسوني.
في بعض الأحيان تصبح شاشة التلفزيون فارغة لمدة أطول من المعتاد اثناء تغيير القناة.	• هذا بسبب تشغيل وظيفة "مضخم إشارة" لتحديد الاشارة الضعيفة. ولايعتبر هذا دليلاً على وجود الخلل.
سماع طقطقة صادرة من خزانة التلفزيون.	• التغير في درجة حرارة الغرفة يؤدي في بعض الاحيان الى تمدد او تقلص خزانة التلفزيون، مما يسبب في حدوث ضوضاء. ولايعتبر هذا دليلاً على وجود الخلل.
سماع صوت "ازيز" عند تشغيل التلفزيون.	• تشتغل وظيفة ازالة المغناطيسية للتلفزيون. ولايعتبر هذا دليلاً على وجود الخلل.

■ Specifications

	KV-SW342M81 KV-SW342M80	KV-SW292M81 KV-SW292M80	KV-SW252M81 KV-SW252M80	Note
Power requirements	110-240 V AC, 50/60 Hz			
Power consumption (W)	Indicated on the rear of the TV			
Television system	B/G, I, D/K, M			
Color system	PAL, PAL 60, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43			
Teletext language	English, Farsi (Persian)			KV-SW342M81/ SW292M81/ SW252M81 only
Channel coverage				
B/G	VHF : E2 to E12 /UHF : E21 to E69 / CATV : S01 to S03, S1 to S41			
I	UHF : B21 to B68 /CATV : S01 to S03, S1 to S41			
D/K	VHF : C1 to C12, R1 to R12 / UHF : C13 to C57, R21 to R60 / CATV : S01 to S03, S1 to S41, Z1 to Z39			
M	VHF : A2 to A13 /UHF : A14 to A79 / CATV : A-8 to A-2, A to W+4, W+6 to W+84			
(Antenna)	75-ohm external terminal			
Audio output (Speaker)	6 W + 6 W			
Number of terminal				
(Video)	Input: 3 Output: 1 Phono jacks; 1 Vp-p, 75 ohms			
(Audio)	Input: 4 Output: 1 Phono jacks; 500 mVrms			
(Component Video)	Input: 1 Phono jacks; Y: 1 Vp-p, 75 ohms, sync negative C_B: 0.7 Vp-p, 75 ohms C_R: 0.7 Vp-p, 75 ohms			
(Headphone)	Output: 1 Stereo minijack			
Picture tube	34 in.	29 in.	25 in.	
Tube size (cm)	86	72	64	Measured diagonally
Screen size (cm)	80	68	60	Measured diagonally
Dimensions (w/h/d, mm)	895 × 678 × 578	780 × 583 × 523	696 × 517 × 522	
Mass (kg)	75	47	36	

Design and specifications are subject to change without notice.